SHA-A-TA

Romance-holic

1-1

Earl Grey Taste of Love

Lately, bad things keep on happening.
Huh? What is this place?
here
infinity
If I go through this door, will I find happiness? Or...
Two weeks ago
I saw my boyfriend who is also my co-worker, cheating on me after being together for about half a year.
SHOOT
Takahiro who is that outside?
This...
ABOUT that...
And a week ago,
My dad, whom I love, passed out from myocardial infarction.
They said it's not like three terms.

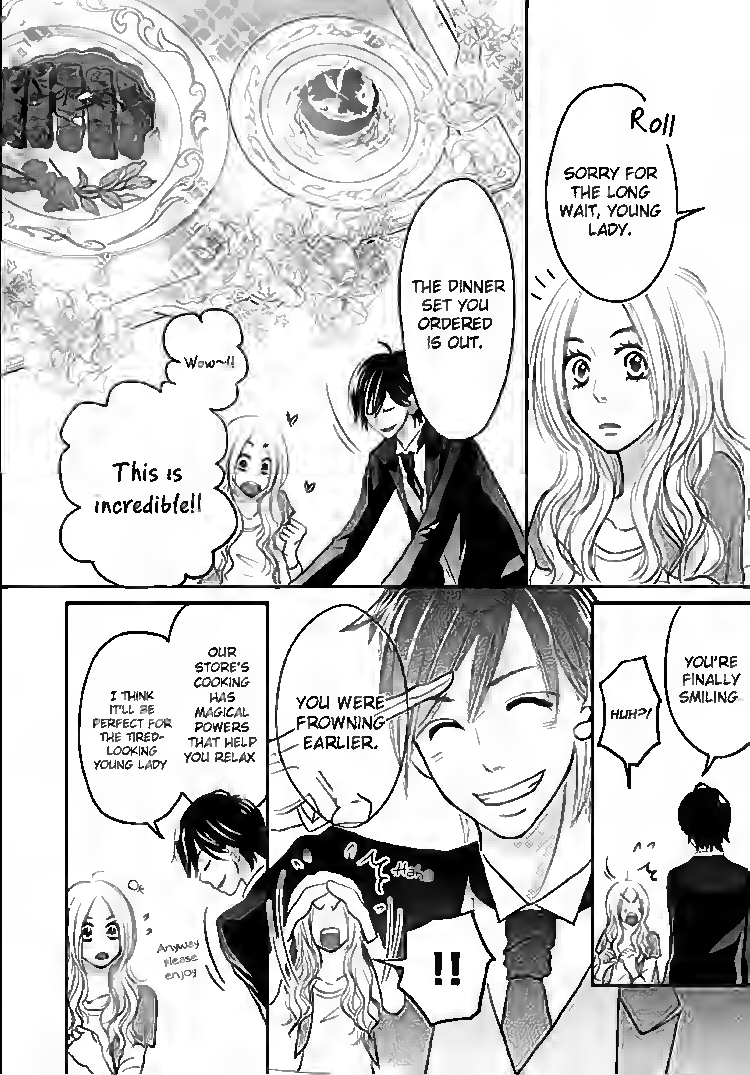
WELCOME YOUNG LADY!
NOW, COME THIS WAY PLEASE.
WHAT, I, HUH, ?? HUH?!!

Wa Wait what is this?
What is this place!!
Butler
IF YOU NEED ANYTHING, TELL ME, AND DON'T BE SHY.
pour
HOW WAS YOUR DAY TODAY?
ALTHOUGH I AM SAYING THIS AGAIN, WELCOME YOUNG LADY. I'M YOUR BUTLER TODAY, AND MY NAME IS KIDOH.
AH!
AH! UH— THEN, I'LL ORDER THIS DINNER SET!
OF COURSE

I heard it was a cafe so I took it well, however..
BUT...
Even if you tell me to rest
Mm
grin
THEN I'LL BRING IT WHEN IT COMES OUT IN THE MEANTIME, PLEASE REST HERE.
This has to be a lie...
HAAAAAA
AH! RIGHT, WHAT SHOULD I DO?
UM... WAS IT A CURRY SHOP NOW?
BUT YACHIO ABOUT THE STORE
OK...
GET BETTER! IF YOU DIE, I'LL BE ALL ALONE!
YOU HAVE TO GET TESTS DONE AND COMPLETELY

Ah... How many times has this happened already?
Haa...
Sorry...
WE STILL HAVEN'T PAID OFF THE DEBT FROM THE BUSINESS BEFORE THIS AND THE ONE BEFORE THAT...
DID YOU CHANGE THE BUSINESS AGAIN?!!
Wha-What?
A LARGE CHAIN OF CURRY SHOPS OPENED UP AND...
NO... SO... SO ABOUT THAT...
ANYWAYS, WHAT TYPE OF STORE IS IT THIS TIME?
UM... SO... IT'S LIKE A TEA SHOP...
YOU'RE LYING!! A TEA SHOP?!
IT'LL BE FINE! LEAVE THE SHOP TO ME!
The Then I'll leave it to you
Actually when I was little, my mom and dad ran a small family cafe.
THEN I'LL TAKE CARE OF IT! WHY DIDN'T YOU TELL ME ABOUT IT BEFORE?
GRAB
THAT'S BECAUSE... I THOUGHT YOU WOULD GET MAD AGAIN
BUT DAD, YOU KNEW MY DREAM WAS TO OWN A CAFE ONE DAY RIGHT?
YE... YEAH...

So I was thinking of taking over my dad's cafe.
Because of my ex-boyfriend, I couldn't stay at the company I worked at
But I have always wanted to run a cafe again just like those times.
When my mom passed away, we couldn't run the cafe anymore, so we let go of it.
I didn't expect it to be a butler cafe....
Da——zed
My dream...
But I...
But
I've only heard rumors, but such places like this do exist
Wow~ The customers really like it?!!
Ooh They're really cute
They aren't even good! embarr assed!
Kyaa
Kyaa
Sorry dad. I really don't understand this.
But still- they're not even butlers just store employees
Wow


Roll
SORRY FOR THE LONG WAIT, YOUNG LADY.
THE DINNER SET YOU ORDERED IS OUT.
Wow~!!
This is incredible!!
YOU'RE FINALLY SMILING
HUH?!
YOU WERE FROWNING EARLIER.
!!
OUR STORE'S COOKING HAS MAGICAL POWERS THAT HELP YOU RELAX
I THINK IT'LL BE PERFECT FOR THE TIRED-LOOKING YOUNG LADY
Ok
Anyway please enjoy

What is this? It's so delicious!!
!!
There have been a lot of things going on lately
But how did he know?
Do I really look that sad?
nyam
nyam
Wow! This too!!
And that!!
It's way better than the places I've been going to!!
The cafe I wanted from those times
This place is different from what I thought.
But now...
Still,

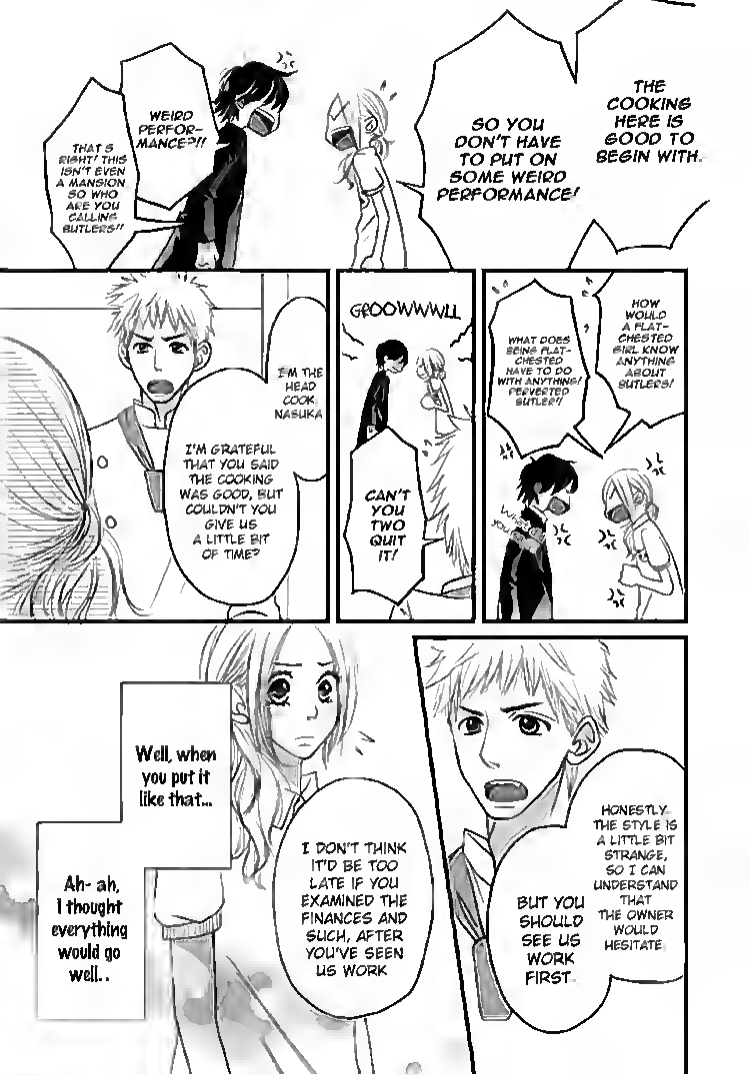
It's not the time to be thinking of such things!
GRAB
RIP
RIP
RIP
RIP
RIP
RIP
RIP
RIP
STARTING FROM TOOAY, I'M THIS CAFE'S OWNER!
DID YOU CALL, YOUNG LADY?
Huh
IT'S NOT 'YOUNG LADY.'

HEY, WILL IT BE OKAY?
THEN ARE YOU THE OWNER 'YACHIO'?
I HEARD ABOUT IT TODAY.
I SEE
I'M SAYING, WILL IT BE OKAY TO LET THIS DUCKLING-CHESTED GIRL BE THE OWNER?
GASP
Duckling-chested?!
Wait!! What is with this person. His attitude is different from before!!
SO? IF THE OWNER CHANGES TO YOU, WHAT'S GOING TO HAPPEN? OR CAN WE JUST KEEP GOING AS WE ARE?
THE PREVIOUS OWNER SAID WE COULD DO AS WE WANTED
OKAY
FIRST, I'LL HAVE TO TAKE A LOOK AT THE EXPENSES AND THEN GO FROM THERE..
THE EXPENSES?
I THINK I REMEMBER SEEING IT IN THE OWNER'S SAFE...
AH!

SHAKING
This...
SHAKING
SHAKING
Exposed!
Only for like ever
Search!
SHAKING
SHAKING
Just with the cost of maintenance the loss
SHAKING
SHAKING
SHAKING
SHAKING
It'll go bankrupt!!
Of course, this is how dad would be
The more the customers come, the bigger loss n profit!! If it keeps going like this this cafe will
CLOSE
The cafe won't fail!
And my dream will come true!
So if that's true if I change this cafe into our old one
!
No, wait a second... The thing that's costly here is the cafe's style
Plan?
FROM NOW ON THIS STORE...
SO, I'LL REVEAL OUR FUTURE PLAN OF ACTION FOR MANAGEMENT
OKAY I'VE GOT IT.
I can kill two birds with one stone!

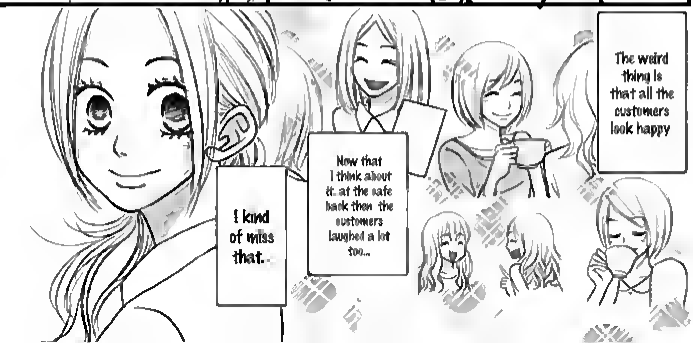
If we do this, everything will work out!
WILL BECOME A REGULAR CAFE, NOT A BUTLER CAFE!
WHATTTTTTT
FOR THAT REASON,
BAM
I'VE BROUGHT NEW UNIFORMS FOR EVERYBODY! PLEASE WEAR THESE FROM NOW ON!
With these, I'll be able to lower the cleaning fees
Ohoho

WHAT?!
WE'RE BUTLERS! DO YOU THINK WE'D WEAR THOSE WEIRD PANDA CLOTHES?
YOU'RE NOT BUTLERS! THIS IS JUST A REGULAR CAFE! AND YOU GUYS ARE JUST WAITERS!
DO YOU THINK WE'D LET GO THAT EASILY!
WAIT! WHY ARE YOU WEARING THE SUITS?! I TOLD YOU THAT WE WERE GOING TO QUIT THE BUTLER CAFE IDEA!


THAT'S RIGHT! THIS ISN'T EVEN A MANSION SO WHO ARE YOU CALLING BUTLERS!!
WEIRD PERFORMANCE?!!
SO YOU DON'T HAVE TO PUT ON SOME WEIRD PERFORMANCE!
THE COOKING HERE IS GOOD TO BEGIN WITH.
I'M THE HEAD COOK NASUKA
I'M GRATEFUL THAT YOU SAID THE COOKING WAS GOOD, BUT COULDN'T YOU GIVE US A LITTLE BIT OF TIME?
GROOWWWLL
CAN'T YOU TWO QUIT IT!
WHAT DOES BEING FLAT-CHESTED HAVE TO DO WITH ANYTHING! PERVERTED BUTLER!
HOW WOULD A FLAT-CHESTED GIRL KNOW ANYTHING ABOUT BUTLERS!
Well, when you put it like that...
Ah- ah, I thought everything would go well..
I DON'T THINK IT'D BE TOO LATE IF YOU EXAMINED THE FINANCES AND SUCH, AFTER YOU'VE SEEN US WORK
BUT YOU SHOULD SEE US WORK FIRST.
HONESTLY. THE STYLE IS A LITTLE BIT STRANGE, SO I CAN UNDERSTAND THAT THE OWNER WOULD HESITATE.

WELCOME, YOUNG LADY.
*TN: -SAMA IS A SUFFIX USED AFTER A NAME TO DENOTE RESPECT.
HUH HAMADA -SAMA YOU LOOK SLIGHTLY TIRED TODAY?
GOODNESS DOES IT SHOW? IT'S TRUE LATELY THINGS HAVEN'T BEEN GOING SO WELL.
IF THAT'S THE CASE, I'LL PREPARE A SPECIAL BLACK TEA.
Huh? Would that be okay?
IF HAMADA -SAMA'S SKIN WERE TO BE BLEMISHED, THE WORLD'S MEN WOULD ALL BE SAD.
Probably ♥
AS STOCKS IN CAPITALIST COUNTRIES ARE FALLING NOW
GOOD IDEA.
IT WOULD NOT BE A BAD IDEA TO PURCHASE STOCKS OF SOME JAPANESE COUNTRIES
JUST LIKE WHAT OUEDA -SAMA SAID ABOUT THE BUYING STRATEGY,
IT SEEMS THAT I'LL HAVE TO BUY SOME AS WELL.
WELL IF KUROSAWA SAN SAYS SO TOO I'LL BUY THEM~
*TN: SAN IS THE MOST COMONLY USED HONORIFIC USED AMONGST PEOPLE OF APPROXIMATELY EQUAL SPEECH LEVEL

*TN: HACCI is a brand name
Sparkle
Sparkle
He looks so cool cleaning~
For the first date~
About this~
Tachibana-sama of course matches well with the new HACCI line
So if you click this button, the settings are complete!
Aio
Maron~
He tells me that he was happy that he was able to have spend his last moments with his master
.....
Wow!
Wow!
Wow!
...What type of store is this?


The weird thing is that all the customers look happy
Now that I think about it, at the safe back then the customers laughed a lot too...
I kind of miss that.

HEY, DUCKLING-CHEST!!
IT'S YACHIO!
DUCKLING-CHESTED. IT'S HOT TODAY, SO GO CLEAN OUT THE AIR CONDITIONING
I I'm busy too
DUCKLING-CHESTED! SWITCH THE SONG TO SOMETHING HAPPIER!
Again?!
What?
DUCKLING-CHESTED! GET SOME NAPKINS FOR THE TABLE!
Duckling!
Duck!
Ling!

Kyaaa!
You're so cool
Kyaaa!
That's right
WHAT'S WITH THAT GUY?!
Duckling-chesto... Duckling-chested.
IF HE HAS TIME TO JOKE AROUND WITH THE CUSTOMERS, THEN HE CAN DO IT HIMSELF!!
THAT'S KIDOH'S JOB.
I'll leave it to you
KIDOH'S THE MOST POPULAR HERE. DO YOU KNOW WHY?

Is it his face?
No that's not it
Quickly
At our store
Kidoh takes care of the customers the best
Please enjoy it.
Ah..
Reception....
Kidoh observes the guest
So that he can give them the best reception.
Okay-bye~
Then go on home safely.
Good-ness
I should be thanking you. It was an honor to wait on such amazing young ladies.
Because I got to see Kidoh, I'll be able to work hard tomorrow!
This cafe is a place where hard-working people can come any time to rest.
For them to be able to do so, you have to be friendly.
Thinking about it now, back then mom said that a lot too.

STARTING TOMORROW, WE'LL WEAR THIS!
UH! UM!
You worked hard!
Thanks!
Good job
Yawn
CLOSED
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.
Darn.
.....
Because it was a butler cafe, I thought they would work half-heartedly.
But everybody works really hard
Well, I can't understand such a thing like 'butlers' but—
Wait, are you ignoring me?
MM-MM. YOU WORKED HARD.
Good boy
But still
No one wants to help me.

My goal is the cafe from the old days!
Yeah!
Yes! Even if it's so, I can do it by myself!
hoot
Expenses
Car like owner
chuckle
Expenses
What is that girl doing?
Went back to go get something
Kyaa
grumble grumble
Anyway right now we need to reduce costs!
Before I ask the workers for help, I'll do what I can!
grumble grumble
Again!
Good Morning~

SHIRAISHI?!
WOBBLE
WOBBLE
WOBBLE
LOCK
LOCK
LOCK
But working alone at night is really tiring
IT... IT'S BEEN A LONG TIME. WHAT ARE YOU DOING AT A PLACE LIKE THIS?
AH... I'M LEAVING WORK RIGHT NOW!
I ALREADY KNEW.
HUH?!
TAKAHIRO -SAN!
I WANTED TO MEET YOU AT LEAST ONCE SOMEHOW.
HONESTLY AFTER WE BROKE UP, I KEPT TRYING TO FIND YOU.

SHIRAISHI, WOULD YOU COME BACK TO ME?
?!
grab
AFTER THAT, I BROKE UP WITH THE OTHER GIRL
I FINALLY REALIZED HOW PRECIOUS YOU ARE TO ME
I REALLY NEED YOU!
YOU'RE THE ONLY ONE FOR ME!
Takahiro-san...
PLEASE! COME BACK!
.....

Cafe Scans needs you!
We are looking for:
Translators (J, C, K)
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
or Editors
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescansboards.net/

[illegible] for your contribution to the group. It's been great [illegible]. I hope you have a great happy birthday!~
Tanchii

Ciao la birthday girl! Thanks for being such a great Translator and Proofreader! Love you lots~ Have awesome & lovely bday
-Shin the lazy bum

Happy birthday, Ivy~ I know that I've never met you officially yet, but I do admire your work. Thank you for being such a lovely person (which might sound creepy coming from me but...)!
-Lydia

Happy Birthday Ivy! Thank you for helping me on various chapters<3 I love working with you. -throws cheesecake at you- Yess Cheesecake. ;) I hope you have a great one!
-Carmen

Happy Birthday, Ivy!
May your Facebook wall be filled with messages from [illegible] you never talk to.
Okay now, where's the cake?
-Anly

Happy Birthday Ivy! I don't think I've been acquainted with you yet, so once you come back let's chat a lot hehe XD I hope you had a great time on vacation and welcome back~ B3 (Happy Birthday)
-Bikkie

SHA-A-TA
Cafe Scanlation
presents
EARL GREY TASTE OF LOVE
TRANSLATOR: DAYOUNG
PROOFREADER: YUU
CLEANER: AGENTBOB
TYPESETTER: EMYYY
QCER: TSUCHII
Credit Page
FB: http://www.facebook.com/cafescans
Forum: http://cafescans.boards.net/
Emails: http://cafescans.co.vu/

What is he thinking...? Coming back now...
It's not something that can be resolved that easily
Shiraishi
NOW THEN, I'M GOING TO LEAVE!
I...
SMACK
I DON'T WANT TO!!
IT DOESN'T MATTER IF YOU SAY IT NOW. IT JUST MAKES THINGS DIFFICULT.
I DON'T EVEN WANT TO RECONCILE.

WHY DO YOU HAVE TO GET ROSES, WHEN OTHER FLOWERS ARE OKAY TOO?!

growl growl
shake shake shake shake
NO! THE CUSTOMERS ARE FINE WITH OTHER FLOWERS!
I'M TELLING YOU, OUR STORE NEEDS ROSES!
NO! ROSES PUT PEOPLE'S MINDS AT EASE AND IT HAS A CALMING EFFECT.

SHA-A-TA
Romance-holic
Earl Grey
Taste of Love
1-2

Whatever. It's obvious that he's going to try to get back together again anyway.
Let's ignore it. Just ignore it.
Buzz
Buzz
Buzz
Buzz
Buzz
Buzz
Buzz
sniff
EH~ TIME OUT, TIME OUT~
Caller
Shindo Ta
Takahiro-san?!
Won't you come back to me?
I need you, Shiraishi!!
It can't be anyone but you!!
.....

Buzz
Buzz
Buzz

WELL, HURRY UP AND GO WORK.
BE
OFF
AH!!
EP
I'LL TURN OFF YOUR PHONE FOR YOU.
Buzz
GRAB
who-
Buzz
THEN ...
.....
.....
GOOD, NOW THEN

THE AMOUNT OF CUSTOMERS WILL DECREASE SOON, SO SHOULD WE GET READY TO CLOSE THE DOORS?
SQUEAK
Yeah
I'M VERY SORRY, BUT BECAUSE THE REGULAR BUSINESS HOURS ARE OVER, WE ONLY HAVE DRINKS AVAILABLE...
AH.. NO.. I..
Smile
WELCOME BACK, YOUNG MASTER.
?!
I CAME HERE BECAUSE I HEARD SHIRAISHI YACHIO WAS HERE...

TAKAHIRO-SAN!
SHIRAISHI!
SQUEAK
I DON'T MEAN TO INTRUDE, BUT WHAT RELATIONSHIP DO YOU AND SHIRAISHI...?
WHY WHY ARE YOU HERE?
SORRY, YOU WEREN'T PICKING UP.
I WANTED TO SPEAK WITH YOU PROPERLY...
HE'S THE SON OF THE SHINDO CON-STRUCTION COMPANY HEAD...
WHA?! YOU MEAN FLAT-CHESTED AND THAT GUY WENT OUT?!
HM? DO YOU KNOW HIM, MIKI?
THAT PERSON
What
THEY DATED?!
I THINK HE'S GOING TO ASK HER TO GO OUT WITH HIM AGAIN
THEY'RE GETTING BACK TOGETH-ER?!

BUT SHINDO CONSTRUCTION COMPANY AND THE YAMATO COMPANY,
SHOULD BE MERGING THROUGH A UNION OF THEIR HEIRS...
IF YOU'RE TALKING ABOUT SHINDO CONSTRUCTION COMPANY, THERE'S A TON OF RUMORS ABOUT THE SON AND HIS LADY FRIENDS
HOO ...
THEN I WONDER WHY THIS YOUNG MASTER IS CLINGING TO OUR OWNER?
THEN, HE MUST HAVE A FETISH FOR FLAT CHESTS!
I don't think that's quite it.
(answers right away)
WELL ANYHOW, HE'S THE OWNER'S GUEST.
SNAP
SO LET'S GIVE HIM OUR BEST SERVICE.

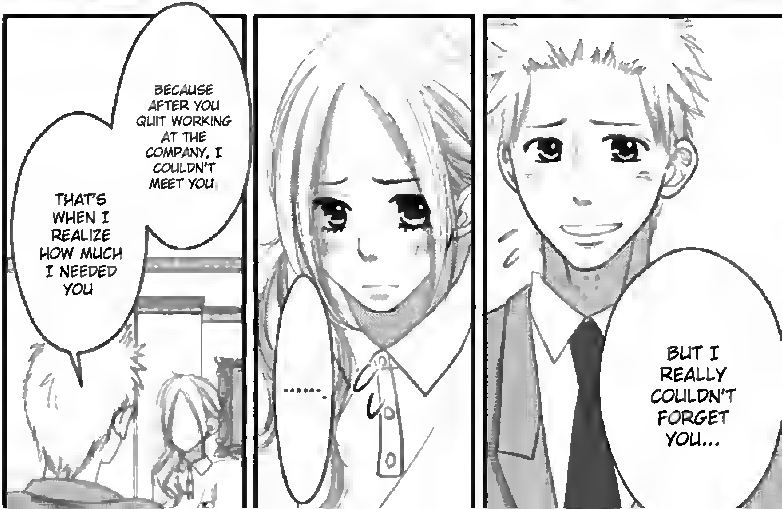
WELCOME IN.
I'LL INTRODUCE MYSELF AGAIN I'M THE BUTLER, KIDOH
DON'T WORRY ABOUT A THING, AND IF YOU NEED ANYTHING, TELL ME...
Wha?! Butler?
IT'S OK DON'T WORRY ABOUT IT.
THANK YOU.
THERE ARE NO OTHER GUESTS, SO HOW WOULD SITTING HERE BE?
THEN I'LL BRING YOU SOMETHING TO DRINK
BUT!
GRIN
BEFORE THAT, I'LL EXPLAIN ABOUT OUR DRINKS.
THE INGREDIENTS OF THE CHINESE TEA... THE TEA LEAVES HAVE... SO IT DOESN'T... CEYLON TEA...
SO TO START OFF, WITH THE BLACK TEA THAT WE HAVE... TO EXPLAIN IT.... THE SCENT OF THE TANGERINE ADDS A FRESH...
.....
.....

OF COURSE. I'LL HAVE IT PREPARED QUICKLY AND BRING IT HERE
I'M GOOD WITH THE EXPLANATION, SO COULD YOU BRING THE ORIGINAL BRAND TEA?
UM.... I...
SO TO EXPAND ON THAT-
10 minutes later
Didn't he just say that?
WHISPER
WHISPER
WHISPER
WHISPER
Butler
NOD
NI PA~
YES-! I HAVE SOMETHING THAT I'VE BEEN THINKING ABOUT SINCE BEFORE!
AFTERWARDS, HAVE YOU GIVE A LITTLE BIT OF THOUGHT ABOUT WHAT I SAID?
Mhmm
Mhmm
Mhmm
SO ...

I kept wondering what perfume it was...
Ah~ There was a really nice smell since before sooo~
Hi, I'm the butler, Seuda.
Another butler?!
WHOA! WHAT ARE YOU!?
I was really startled!!
IS IT THE LIMITED EDITION ITEM FROM THE BRAND KJ?
UH UHH... THAT'S RIGHT BUT...
Wow!
There's only a hundred in the world It's a total premium item!
THAT'S RIGHT.
SNIFF SNIFF
AND... IS THAT KJ WOMEN AND PRETTY QUEEN'S LADIES?
WHAT?
That's so fresh! A combination with perfumes for ladies~
And that you have two of the most popular perfumes for young ladies too~
What? Does it smell like that?
Cold~
PERFUMES FOR YOUNG LADIES?
Gasp?!

Ah_ shoot
NO THAT'S . THAT'S _ UH_ THE ELEVATOR-/ YEAH, COULD HAVE BEEN THAT THE SCENT CAME ONTO ME IN THE ELEVATOR?
Ahahahahahaha
WE WANT TO TALK IN PRIVATE, SO CAN YOU LEAVE?
Bow
Of course, I've overstayed my welcome_
Then, please have a nice conversation_

I'M SORRY... THAT I CAME TO THE STORE...


BECAUSE AFTER YOU QUIT WORKING AT THE COMPANY, I COULDN'T MEET YOU
THAT'S WHEN I REALIZE HOW MUCH I NEEDED YOU
.....
BUT I REALLY COULDN'T FORGET YOU...

SHI-SHIRAISHI, I BEG YOU!!
PLEASE, COME BACK TO ME
I WON'T CHEAT AGAIN!
I'LL PROMISE, SO PLEASE LET'S GO OUT AGAIN!
TAKAHIRO-SAN...
SORRY TO INTER-RUPT
I'VE BROUGHT THE ORIGINAL BRAND TEA THAT YOU ORDERED
AH
HA
THIS CUP IS A ROYAL WORCESTER.
I TOLD YOU THAT I DON'T NEED YOU TO EXPLAIN IT!

BUT I'M SORRY...
AH, SORRY FOR INTRUDING
.....
SPARK
IF YOU'RE DONE WITH YOUR URGENT BUSINESS, COULD YOU LEAVE?!
ARRIVAL CONFIRMED!
WHOP
WHOP
WHUP
WHOP
WHUP
WHOP
WHOP
WHUP
WHA-, WHAT? THIS SOUND?
WHAT?
BECAUSE YOU'RE OUR OWNER'S GUEST WE HAVE A SPECIAL SURPRISE PREPARED.
Huh,? Surprise?

SHINE
WHOP
WHUP
WHOP
WHUP
WHOP
WHOP
WHOP
WHUP
A HELICOPTER ?!
COME IN.
CLICK CLACK
AH- SEEMS LIKE THEY'VE ARRIVED
CLACK
CLICK
CLICK CLACK
WHAT IN THE WORLD
WHUP
WHOP
WHAT... WHAT IS THIS...

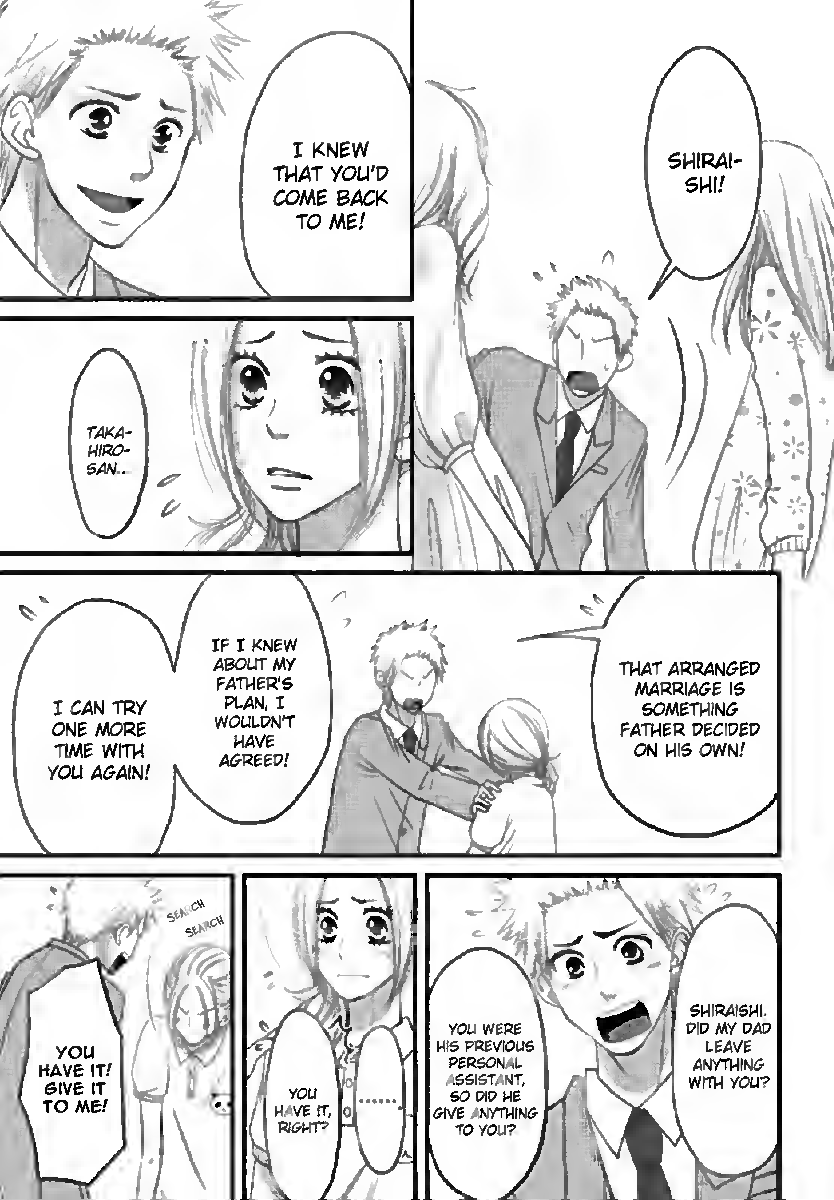
ALL THREE OF THEM ARE CURRENTLY MEETING TAKAHIRO-SAMA, INTIMATELY.
GASP
STARTING FROM THE RIGHT: KONDO SACHIKO-SAMA, ARIKAWA YOKO-SAMA, AND KUDO KONACHU-SAMA.
Huh?
WHAT DO YOU MEAN BY MEETING INTIMATE-LY?
WE CALLED UP SOME PEOPLE, AFTER WE HEARD THAT HE WAS TRYING TO GET BACK TOGETHER WITH THE OWNER.
AND SO WE QUICKLY SCHEDULED THIS VISIT.
GRIN
IN ORDER TO PROVIDE EVEN BETTER SERVICE THAN FOR OUR CUSTOMERS,
WE DID A LITTLE INQUIRY ON THE YOUNG MASTER.
GRIN
TO ADD TO THAT, HIS FIANCE FOR HIS ARRANGED MARRIAGE, YAMATO YUMI OF THE YAMATO CONSTRUCTION COMPANY, IS CURRENTLY ON AN OVERSEAS TRIP, SO WE WERE UNABLE TO BRING HER
slowly

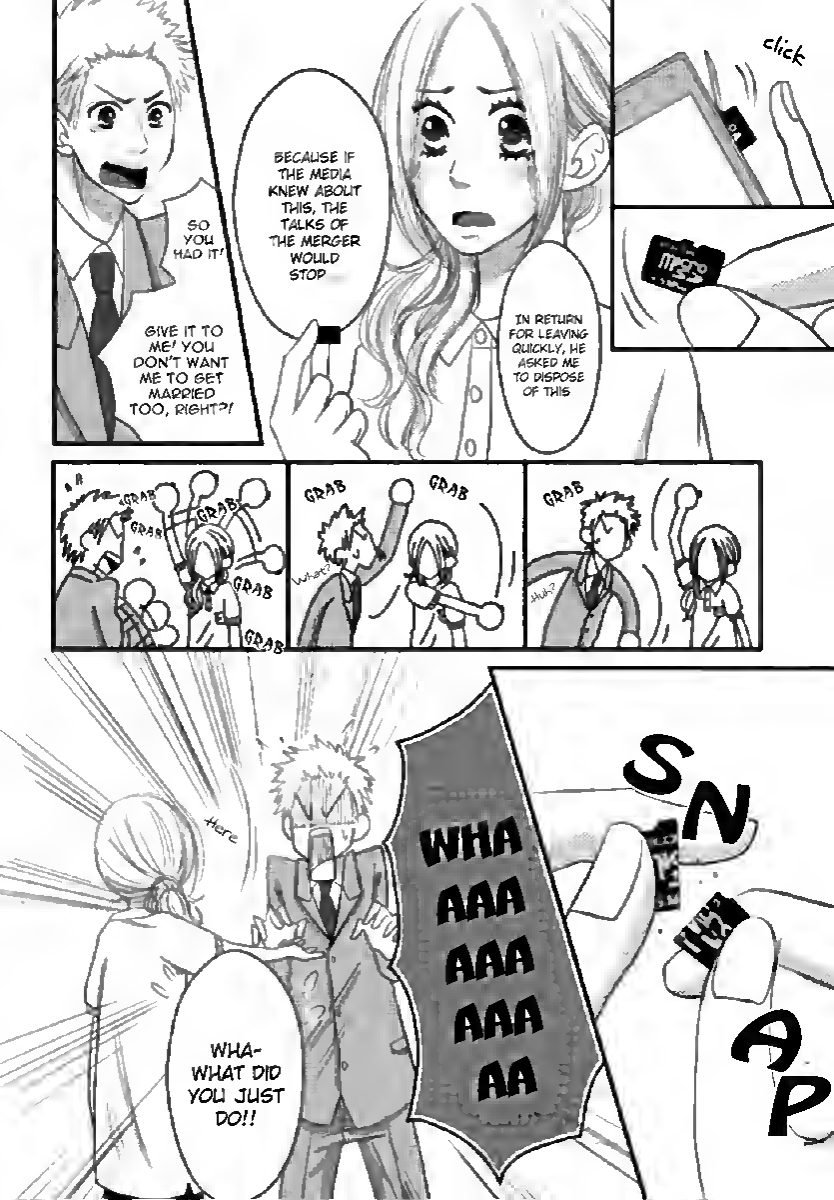
CHET*, WHAT IS THIS...
Chet
AH...
IT'S NOT. SO, IT'S NOT LIKE THAT...
FIANCE OF AN ARRANGED MARRIAGE ...?
CARE TO EXPLAIN SO THAT WE CAN UNDERSTAND AS WELL?
Glare
WHAT'S NOT LIKE THAT?
*TN: Chet (ちぇっ) = Man, Damn, Poo
WE CAN'T TALK PRIVATELY IN A PLACE LIKE THIS!
HEY! I SAID THAT IT HURTS!
GRAB
COME THIS WAY, SHIRAI-SHI!
IT HURTS!
RUN
Wait!

squeeze
I'M SORRY, BUT
STOP YOUR VIOLENT ACTIONS IN OUR STORE
WHAT?! ARE YOU KIDDING ME! EVERY-THING'S YOUR FAULT!!
THIS RASCAL !!
STOP
AHHHHHHHHHHH!!

Squeeze
OW, IT HURTS. IT HURTS!
THAT'S WHY I TOLD YOU TO STOP.
TO
SS
WHOAAAAA!
YOU'RE NOT DONE EXPLAINING YET?
AAAAA

YOU STILL LIKE HIM, RIGHT?
HUH?
DON'T YOU NEED TO HELP HIM?
Wait!
Wait a second! Let's talk about this slowly ok?
Hey!
GROWL
GROWL
ARE YOU GOING TO LET HIM GET MARRIED WITH THE YAMATO CONSTRUCTION COMPANY'S DAUGHTER?
IF YOU'RE NOT HONEST WITH YOURSELF RIGHT NOW,
STOP!
LEAVE TAKAHIRO-SAN ALONE!
For myself
Honestly...


I KNEW THAT YOU'D COME BACK TO ME!
SHIRAI-SHI!
TAKA-HIRO-SAN..
I CAN TRY ONE MORE TIME WITH YOU AGAIN!
IF I KNEW ABOUT MY FATHER'S PLAN, I WOULDN'T HAVE AGREED!
THAT ARRANGED MARRIAGE IS SOMETHING FATHER DECIDED ON HIS OWN!
SEARCH
SEARCH
YOU HAVE IT! GIVE IT TO ME!
YOU HAVE IT, RIGHT?
.....
YOU WERE HIS PREVIOUS PERSONAL ASSISTANT, SO DID HE GIVE ANYTHING TO YOU?
SHIRAISHI. DID MY DAD LEAVE ANYTHING WITH YOU?


click
SO YOU HAD IT!
GIVE IT TO ME! YOU DON'T WANT ME TO GET MARRIED TOO, RIGHT?!
BECAUSE IF THE MEDIA KNEW ABOUT THIS, THE TALKS OF THE MERGER WOULD STOP
IN RETURN FOR LEAVING QUICKLY, HE ASKED ME TO DISPOSE OF THIS
GRAB
GRAB
GRAB
GRAB
GRAB
GRAB
GRAB
GRAB
What?
Huh?
SNAP
WHAAAAAAAAAAA
Here
WHA-WHAT DID YOU JUST DO!!

CONGRATULATIONS ON YOUR MARRIAGE.
FROM NOW ON, DON'T CHEAT.
AND I HOPE YOU HAVE AN AMAZING FAMILY WITH YOUR CUTE WIFE!
Yes
Ye-yes
Here~
It's over
Congrats
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
WILL YOU BE OK?
MHMM.
FOR TAKAHIRO-SAN AND FOR THE OTHER LADIES,
THIS IS THE BEST SOLUTION.
AT LEAST THAT'S WHAT I THINK ...

THIS HAS NOTHING TO DO WITH THAT!
DID WE TRY TOO HARD FOR A FLAT-CHESTED GIRL?
Expenses
Only for the owner
Ah
COULD YOU TELL US A LITTLE BIT ABOUT THE STORE?
BECAUSE WE WANT TO PROTECT THIS STORE AS WELL.

Huh!
WE CAN'T HAVE OUR OWNER PASS OUT AGAIN!
WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT, SO WE'LL HAVE TO HELP CLEAN UP.
Ah!
NO... NO, THAT'S NOT IT! I'M MOST CONCERNED ABOUT THIS STORE!
OOH~ LOOK, HE'S EMBARRASSED~
grin
grin
grin
THAT'S RIGHT, THAT'S RIGHT. DOING MORE THAN HE HAS TO TOO.
KIDO HAS BEEN CONCERNED FOR THE OWNER ALL THIS TIME!
They were able to figure out all that...
It's not like that!
Look he's blushing
But in this short time,
CLUTCH
WE'RE
WHAT IN THE WORLD ARE YOU PEOPLE?

JUST BUTLERS.
That's right. This store, Infinity, is a butler cafe.
Flust
But...
?!
I'M GOING TO DEDUCT THIS OFF FROM YOUR PAYCHECKS !!
I've decided to open a regular cafe as soon as possible!
I hope...
WHAT IS THIS ...?
30 million yen?
THE COST TO BRING THOSE GIRLS EARLIER

Hey Bella! Happy birthday! I hope you have a great one :) -toss food at you- May your day be filled with food and happiness! <3
-Tanz (Carmen)

Hi! I don't know you (I obviously need to get out more), but happy birthday~! I hope that it's fantastic! Have lots of fun! :D
-Lydia

Bella! Bellisima ~ Belladonnaa~ Happiest of happy birthdays! One more year before you join the 20's club! We'll be waiting for you hahaha~ I hope you your birthday [was?] fantastic as you are! Mwah, mwah.
-Silva

Happy Birthday Belly Bella :D Don't worry about getting old, (someone) is far older than you and they still feel (kinda) young. Age matters most in your soul! Thank you for being born and being a fellow cleaner so my workload isn't that much :D Good luck with your real life!
-Hanpanman (Mae)

Happy birthday, Bella!! I hope you have an awesome one!!
-Kotterkitten (Iw)

Bella! Happy Birthday, dear! Glad you're a part of our CS family :) Thanks for all your hard work till now. Hope to get to know you and work with you more in the future! Have an awesome celebration!
-Yuu!

Bellaa~ I hope you have a wonderful birthday although it was yesterday for you and today for me. Oh time zones .(Anyways thanks for the work that you've done and enjoy your cake :D
-Tsuchii (Kat)

From: Cafe Scans

s that, me eating your cake :)

Bella (ilae),

Happy Birthday 2014.08.12

Happy birthday Bella! I hope you have a great celebration and recieve plenty of gifts from others. Just like your name, have a beautiful birthday! Love ya ,)<3
-Shin様 (Cindy)

Café Scanlations

presenting...

Earl Grey Taste of Love

Find Us@...

fb.com/cafescans
cafescans.boards.net

E-mail Us

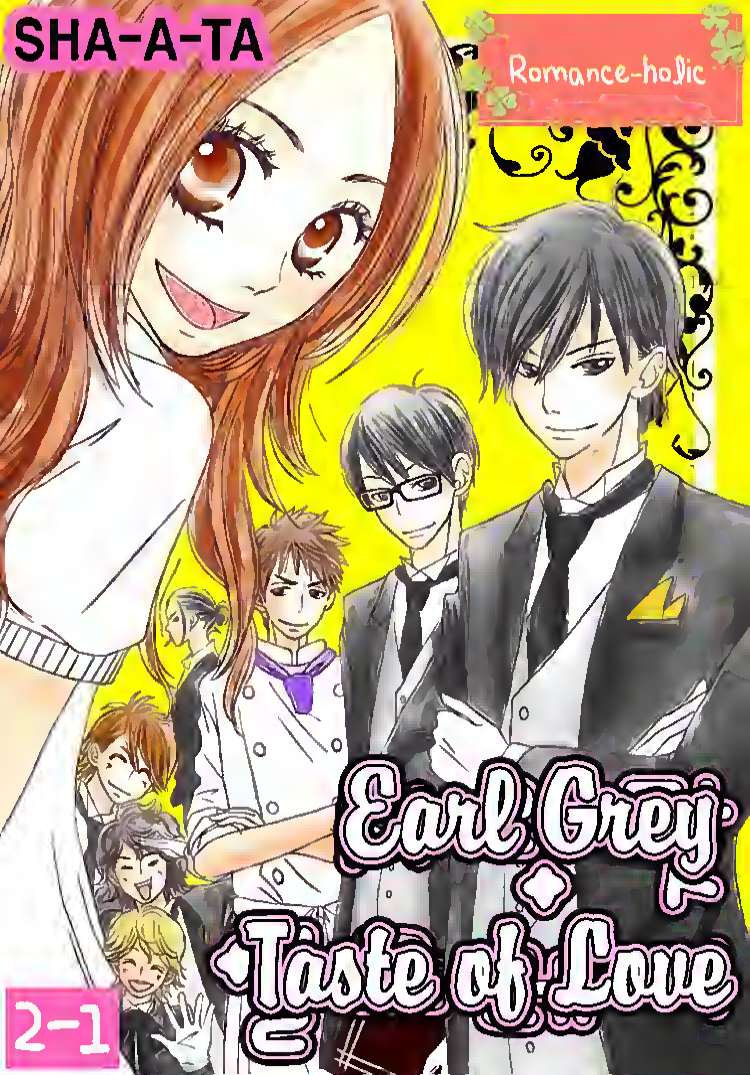
cafescans@hotmail.com

{TRANSLATOR} Dayoung
{PROOFREADER} Yuu
{CLEANER} ilae
{TYPESETTER} Tsuchii
{QCER} Shin様

Cafe Scans needs you!
We are looking for:
Translators (J, C, K)
Cleaners
or Editors
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescansboards.net/
Facebook: http://fb.com/cafescans

SHA-A-TA

Romance-holic



Earl Grey Taste of Love

2-1

Romance-holic

tea.2 THE FULL-CHESTED SLEEPING BEAUTY

Earl Grey Taste of Love

SHA-A-TA

Good morning
Good morning owner
IT'S A GOOD MORNING, OWNER.
HUH... WHAT HAPPENED?! THE BUTLERS?!
WE'RE PLANNING TO DO AS YOU SAY NOW.
WE'RE GOING TO QUIT THE BUTLER IDEA!!
Wait a second?
Like a dream..
It feels like a dream.
Ahh they've finally understood ...

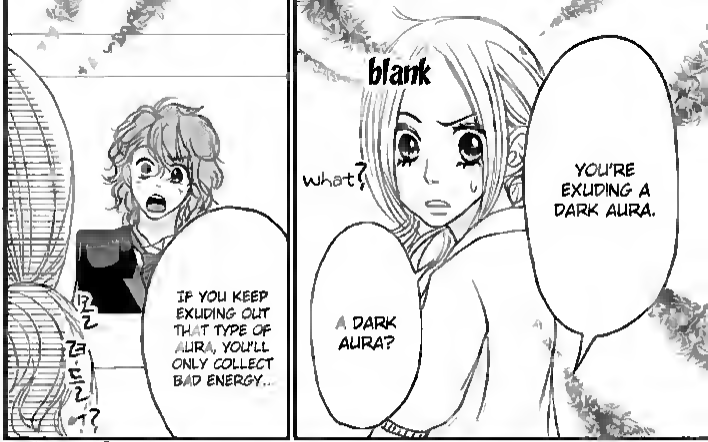
A DREAM ?!
Springs up
Kyaaa
Shoot
AND THE ALARM CLOCK STOPPED WORKING!!
I didn't even get to eat...
GU OO WW MO O
On my way back home I should buy some batteries
ha ha ha ha

OW!
SFX: BAM
Sorry
SFX: SCREECH
So- Sorry
OW ~~!
!!
STEP
Ah— What is this really? Today must be an unlucky day!!
It's... It's fine

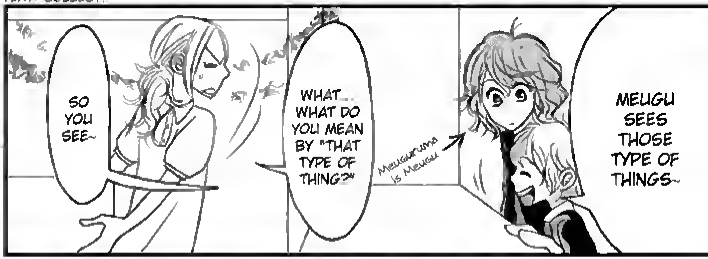
DAD'S HOSPITALIZATION
If I think about it carefully ....
I've been really unlucky lately.
MY BOYFRIEND CHEATING
Sigh....
No... That's not it
And even my long term dream of opening a cafe...
infinity
SQUEAK
.....
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
sparkle
SLAM

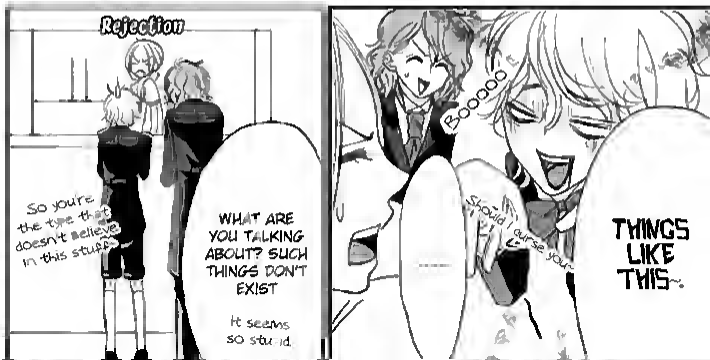
It's actually a butler cafe!!
Why couldn't it have been a regular cafe!!
HURRY UP, AND GET IN~
What?
?!
SFX: ROUGH (X2)
REALLY~ DON'T SPACE OUT IN FRONT OF THE CAFE
What. What did you say?
SO WE AK
And the thing that's been on my mind the most are these workers...
They won't listen to me when I say that we're not doing a butler cafe anymore.
And I get called flat-chested,
LEISURELY
LEISURELY
Sigh~ What can I do...?

SNAP
OKAY. LET'S GET READY TO OPEN UP
It was a dream
Of course
Really... I'm the owner
grumble grumble
OWNER, STOP IT!!

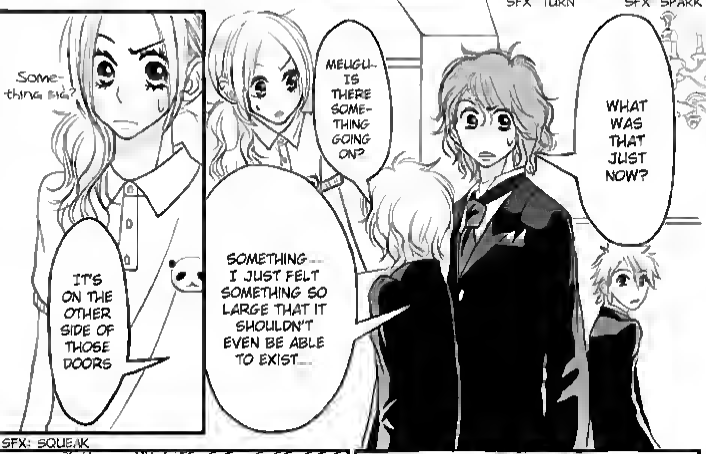


TEXT: COLLECT?




Rejection
So you're the type that doesn't believe in this stuff?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? SUCH THINGS DON'T EXIST
It seems so stupid
Boooo
Stupid! I curse you!
THINGS LIKE THIS~.

SFX: TURN SFX: SPARK


WHAT WAS THAT JUST NOW?
MEUGU... IS THERE SOMETHING GOING ON?
SOMETHING... I JUST FELT SOMETHING SO LARGE THAT IT SHOULDN'T EVEN BE ABLE TO EXIST...
Something big?
IT'S ON THE OTHER SIDE OF THOSE DOORS

SFX: SQUEAK

SFX: BOUNCE BOUNCE

TEXT: NICE CHEST!!

Wow! So cute!
Wait, what is this special treatment?!
OWNER~ COULD YOU COME HERE FOR A SECOND?
depressed...
Oh..
Empty~
Smile
SFX: SHOCK
AH THANK-
YOUNG LADY, HERE'S THE MENU.

grab
grin
WELCOME. CAN I TAKE YOUR ORDER?
SFX: SHOVE
Whoaa
WHAA-
What are you doing!
OF COURSE
AH, THEN.. I'LL TAKE THAT ONE.
HOW ABOUT THE MORNING SET?

One morning set please
HEY FLAT-CHESTED, WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!
I'LL BE SERVING THAT GIRL.
What!
IT'LL BE DANGEROUS IF KIDO-SSI TAKES CARE OF HER, SO PLEASE STAY AWAY.
WHAT DO YOU MEAN DANGEROUS!?
NO MATTER HOW MUCH I LIKE BIG CHESTS, DON'T JUST SHOVE ME LIKE THAT!!
BUT STILL, WE'RE A BUTLER CAFE! IT'S STRANGE IF THE BUTLERS AREN'T THE ONES WHO ARE TAKING CARE OF THE CUSTOMERS!
FINE THEN, WHAT ABOUT THIS
EVEN MEIGURU-MA-SAN SAID NOT TO GO NEAR HER BECAUSE IT WAS DANGEROUS!
NO, IT'S NOT! I TOLD YOU THAT I'VE DECIDED THAT THIS CAFE WILL BE A NORMAL CAFE.
SO THERE IS NO PROBLEM IF I WORK TOO!
Ah What I mean is
gla
re

WHAT! ARE YOU GOING CRAZY BECAUSE YOUR CHEST IS SMALL?
Hey
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THEN IS IT JEALOUSY?
Wha-What?!
HOW STUPID. THIS IS JUST FOR WORK.
So it was be that
IF YOU'LL GET JEALOUS FROM ALL THE CUSTOMERS, THEN THE BUSINESS WON'T WORK OUT WELL~
I'M TELLING YOU I'M NOT JEALOUS !!
ANYWAY, I'LL SERVE THAT CUSTOMER,
SO KIDO -SAN PLEASE GO AWAY!

Really, what is this
Why would I be jealous just because of something Kido-san said!!
I don't need love right now!! I just need to somehow save this shop!

OH, THIS THING?
THAT'S A REALLY PRETTY NECKLACE.
PARDON THE INTRUSION.
까
안
TEXT: VOILÀ.
TEXT: VOILÀ.
SORRY FOR THE LONG WAIT. HERE IS THE MORNING SET.
I FOUND IT AT A PLACE SELLING JEWELRY AND I HAD THE SAME THOUGHT.
He/she at a flea market
WHERE DID YOU FIND IT?
SFX: PIT PAT
Calm down, owner. The young lady is in front of us.
Wait. Why are you...
THIS SALAD COMES WITH THREE DIFFERENT DRESSINGS, SO CHOOSE WHICHEVER ONE PLEASES YOU.

부웅
SLASH
WHAA
?!

SFX: SLASH

SLASH
WHOA!
Kyaaaa
부웅
WHAAA
YOUNG... YOUNG LADY? WHA-... WHAT ARE YOU PLANNING TO DO?
Huh?
Wait!

SFX CHOP
퍼엉
덥석
SFX GRAB
WHAT ARE YOU DOING TO THE CUSTOMER ?!
WAIT !!
lightly
버럭
엣!!
SFX SHOUTS
TEXT HEY!
It'd be best to put her down here.
Ah, ah not that
IT'S OKAY
WE JUST PUT HER ASLEEP FOR A SECOND

IMPISH
WHAT IS THIS, KIDO-SAN! WHAT DID YOU DO THE CUSTOMER ?!
I DIDN'T DO ANY-THING!!
THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN HER!!
SFX: GASP
Impossible to forget
AND EVEN IF YOU TOLD ME THAT I MAY HAVE FORGOTTEN, THERE'S NO POSSIBILITY OF THAT HAPPENING!!
AFTER ALL SHE WAS AFTER KIDO...
HAVE YOU DONE ANYTHING THAT COULD HAVE LEAD TO YOU BEING STALKED?
That's true

HEY SELIDA, DO YOU KNOW WHAT BRAND THIS NECKLACE IS?
Hm?
THERE'S SOMETHING CARVED INTO IT.
T
E
A
Ahh. How did it turn out this way.
AH—
THIS IS HANDMADE NOT MASS-PRODUCED.
Look the ornament is poorly crafted.
Because it's hand-made...
IF SOMETHING HAPPENS, IT'S THE STORE'S FAULT.
UM ANYWAY JUST BECAUSE THERE WAS AN INCIDENT, THE YOUNG LADY IS STILL A CUSTOMER
THEN WE SHOULD FIRST TRY TO FIND OUT HER IDENTITY. WE MIGHT BE ABLE TO FIND OUT WHY SHE DID THIS, IF WE KNOW WHO SHE IS
THAT... THAT'S RIGHT!
THEN... THEN I'LL GO INVESTIGATE THE CONTENTS OF HER BAG.
NANAO, ARE YOU READY?

WHO KNEW THAT THEY COULD GROW TO BE SO BIG AND MAGNIFICENT...
BUT,
WAH! NO! KIDO, YOU CAN'T GET CLOSE TO HER!
SFX: GRAB
SHAKING
WAHH!!
WHAT, MEGURUMA! YOU KEEP SAYING THAT IF I COME CLOSER IT'LL BE DANGEROUS!
SFX: COLTSTUR

I CAN'T
FORGIVE YOU...
SHAKING
SHAKING
SHAKING
WAIT LET
LET GO...
I WON'T
FOR-GIVE YOU...
부들부들부들
HER
STRENGTH
SFX: SHAKING X3
SFX: SHAKING X3
SHAKING
YOU...
WHY DIDN'T YOU TELL US EARL-...
부들부들부들
SHE'S POSSESSED !!
THAT GIRL ISN'T IN HER RIGHT STATE OF MIND!
KIDO !!
SFX: RUSH

IF YOU'RE GOING TO USE VIOLENCE ON THE CUSTOMER...
NER VOUS
NER VOUS
STOP IT!
IT'LL BE US, WHO WILL BE IN TROUBLE!!
TWI
ST
LET GO!! YOU...!!
!!
THE CUSTOMER'S NECKLACE!!

AHHHH
WAIT! WHAT ARE WE GOING TO DO ABOUT THIS!!
WHAT'S THE PROBLEM. THIS PUNK ATTACKED US FIRST...
grab
Huh?
What?
turn
There we go
WHAT'S GOING ON? SHE'S LOST CONSCIOUSNESS AGAIN?
HEY MEUGU, WHAT IS GOING ON...

SFX_BAM
shake
shake
shake
?!
?!
?!
I'LL NEVER
FOR-GIVE YOU.
SFX_KWAK

Café Scanlations

presenting...

Earl Grey Taste of Love

Find Us@...

fb.com/cafescans

cafescans.boards.net

E-mail Us

cafescans@hotmail.com

{TRANSLATOR} Dayoung

{PROOFREADER} Yuu

{CLEANER} Agentbob

{TYPESETTER} Lydia

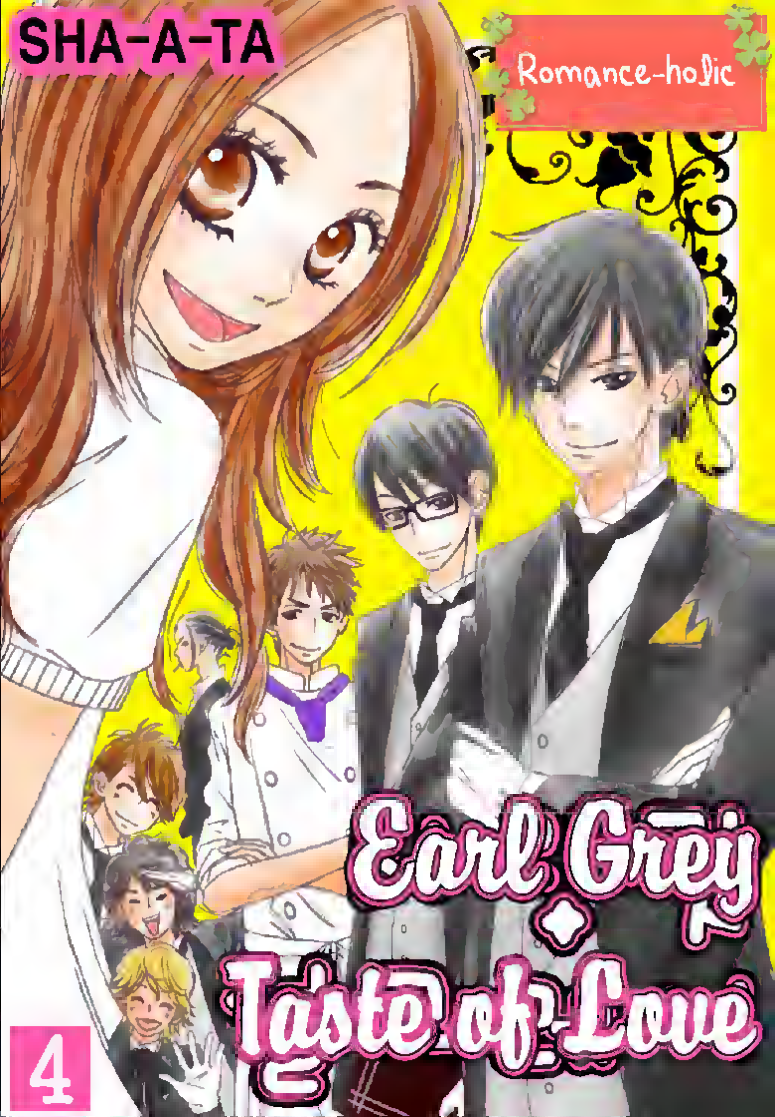
{QCER} Shin様

Cafe Scanlations
is recruiting
Experienced
Cleaners
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescans.boards.net/
Facebook: https://www.facebook.com/cafescans

BA
M!
SHAKE
SHAKE
.....
SHAKE
?!
?!
?!
I'LL NEVER...
FORGIVE YOU.
kkwaaa

SHA-A-TA

Romance-holic



Earl Grey Taste of Love

4

snatch
WHY DID YOU BETRAY ME LIKE THIS?!
Wait! What did I do now?
!!
Boing
SWISH
Hey, that's my fork!
SWISH
It's not that...
Wait What is this? Her size is an F cup ♡
I'M SAD..
I'M FALLING APART..
?!
Kido-san, please run!
No! My body and my mouth are moving on their own!!
SWISHH
T/N: -SAN IS COMMONLY USED TO REFER TO ACQUAINTANCES OR STRANGERS IN A RESPECTFUL WAY.

hah
hah
STUMBLE
This lingering spirit...
HOW COULD YOU BETRAY ME?
This is...
MISTER!
SWISH
hah
hah
CRASH
Kyah~ So embarrassing!
grumbbllleee
OKAY, GRAB HER NOW!
Gyah! And to top it all off, my chest is shrinking!
Shrink
Please don't get smaller than that~

GROWWWLLL
I THINK...
GROWWWLLL
EVEN IF YOU SAY THAT,
WHAT EXACTLY HAPPENED?
GROWLLLLLL
GRRR

!!
I'M SUGIYAMA'S ONLY DAUGHTER, TAEKO!
What the hell are you talking about?
WHAT? MATSUBARA?
I'm telling you to feed me!
MATSUBARA! WHAT ARE YOU DOING? HURRY UP AND FEED ME!
Commanding
What?
I don't care if you're Matsubara-san or Kido-san. Just feed me something~!!
Wha— What? You're calling me Matsubara?
MATSUBARA!!
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP YOUR OWNER TIED?
SO, THAT'S WHAT HAPPENED
I SEE
IT'S LIKELY THAT MATSUBARA WAS THE BUTLER OF THE HOUSE, AND FROM THAT, I THINK WE'LL FIND A CLUE.
IF WE RELEASE THE PENDANT OWNER'S LINGERING SOUL, THEN WE MIGHT BE ABLE TO GRANT ANY REGRETS THAT IT HAS.
I see...
SHE PROBABLY HAS MISTAKEN KIDO FOR SOMEONE ELSE.

SWIP
THEN,
I'LL BECOME THIS BUTLER MATSUBARA.
PARDON ME.
BUT I, MATSUBARA, SHALL SERVE YOU, MILADY.
Badump
Wow...
TWEN
FEE— FEED ME QUICKLY
*ARA= JAPANESE EXPRESSION THAT IS LIKE "HUH/OH MY?"
Ara?* How could my heart be beating this fast?
badump
badump badump

gulp
gulp
gulp
gulp
chew
chew
chew
clatter
clatter
SLAM
Kyah~ Nasukawa-san's cooking is definitely the best~
GULP
chew
chew
chew
clatter
gulp
gulp
clatter
I'M SINCERELY SORRY, BUT THIS IS THE BEST WINE THAT OUR CAFÉ HAS TO OFFER.
BRING ME MORE LUXURIOUS WINE!

Wa— Wait. Why are you saying whatever you want?
IT DOESN'T MATTER WHETHER YOU BUY IT FROM FRANCE OR ITALY.
Caviar ♡
WHAT? NO MORE? IF YOU DON'T HAVE ANY MORE, THEN JUST ORDER MORE.
AH! THIS. ORDER A LOT MORE OF THESE SMALL BLACK EGGS.
Don't just make me say whatever you want and then pig out~
More importantly, who's going to pay for all of this?
chew
chew
chew
That's not it!
YES, MILADY.
Tadadak
AH~ I'M SO FULL THAT I CAN'T EAT ANYMORE.
Ara? They're getting bigger again?
PLUMP PLUMP PLUMP
Well, it's not that I hate it....

OJOU-SAMA, I DIDN'T MEAN TO DISTURB YOU, BUT IT SEEMS THAT THE BUTTONS OF YOUR SHIRT HAVE ALL POPPED.
I THINK IT WOULD BE BEST TO BUTTON UP YOUR SHIRT.
OH? YOU'RE RIGHT.
Kyah!
MATSUBARA, BUTTON UP MY SHIRT.
?!

T/N: OJOU-SAMA REFERS TO A YOUNG WOMAN

AHGASSI, PLEASE DO NOT DEGRADE YOURSELF LIKE THIS.
Kido-san...
YOU'RE EVEN GOOD AT THESE THINGS...
THAT DAY...
GRAB
YOU WERE LIKE THIS EVEN ON THAT DAY...
EVEN ON THE DAY THAT YOU AND I WERE GOING TO ESCAPE TOGETHER...
?!
SNAP
THUMP
?!
UH...
Ow, Ow, Ow. Huh? This memory...

Is this Taeko-san's memory?
Or is this actually the memories of the past?

OJOU-SAMA, DID YOU KNOW?
IT'S BEEN FIVE HOURS...
WHEN YOU LEAVE NOW,
LET'S MEET AT THE NEXT VILLAGE'S STATION IN FIVE HOURS
I UNDER-STAND, MATSU-BARA

!!
BUTTON IT UP, MATSU-BARA

PULL

slide
THEN, I WILL FIRST..
HUH
OJOU-SAMA, PLEASE WAIT.
YOU'RE FRONT BUTTON'S UNDONE AGAIN.
AH...

IF YOU LEAVE THIS PLACE,
THEN YOU ARE GOING TO HAVE TO DO THESE THINGS BY YOURSELF.
It's the same as before!
IF YOU DON'T TREASURE YOURSELF MORE CAREFULLY...
OJOU-SAMA, YOU SHOULDN'T BE LIKE THIS
PLEASE LOOK AFTER YOURSELF CAREFULLY...
JUST AS HOW YOU CARE FOR THE NECKLACE THAT I GAVE YOU,
TURN
I CAN'T!!
THEN, KISS ME IN EXCHANGE!!
THEN,

I CAN'T DO IT NOW.
OJII-SAN!!
IF WE GET CAUGHT NOW, EVERYTHING WILL BE RUINED.
EVEN SO...
T/N: OJII-SAN REFERS TO MISTER.
PLEASE, DON'T GIVE ME THAT SAD EXPRESSION.
NEXT TIME WE MEET, I WILL DEFINITELY GIVE YOU ONE.
THIS IS MY LAST PROMISE AS A BUTLER.
I FOUND IT, KIDO!!
AHHHHH
AHHHHH
THE SOUL'S PAST...
?!

I WAITED FOR YOU!!
WHY ...
WHY DID YOU NOT COME?
I WAITED FOR THE PROMISED KISS!!
!!
WAITING WAITING...
I TRUSTED THAT YOU'D COME AND SO I WAITED,
EXCLUSIVE
Sugiyama Group's Suicide
Only Daughter
Because of him, Taeko-san committed suicide!!
How could that precious promise...
That's so harsh!

GRAB
OJII-SAN!
That's so cruel!
WHY DID YOU BETRAY ME?!
WHY DID YOU LEAVE ME?!
DAMN IT, NOT AGAIN!
These lingering feelings are inevitable.
DON'T COME!!
BLOCK

THAT DAY, I WAS ON THE WAY TO MEET YOU.
AH, OJII-SAN.
PLEASE LISTEN...
IT'S DANGER-OUS!
BUT, ON THE WAY...
?!
?!
There's no way...
I WAS INVOLVED IN A CAR ACCIDENT.
UNFORTU-NATELY,
BANG
SCREEECHHHH

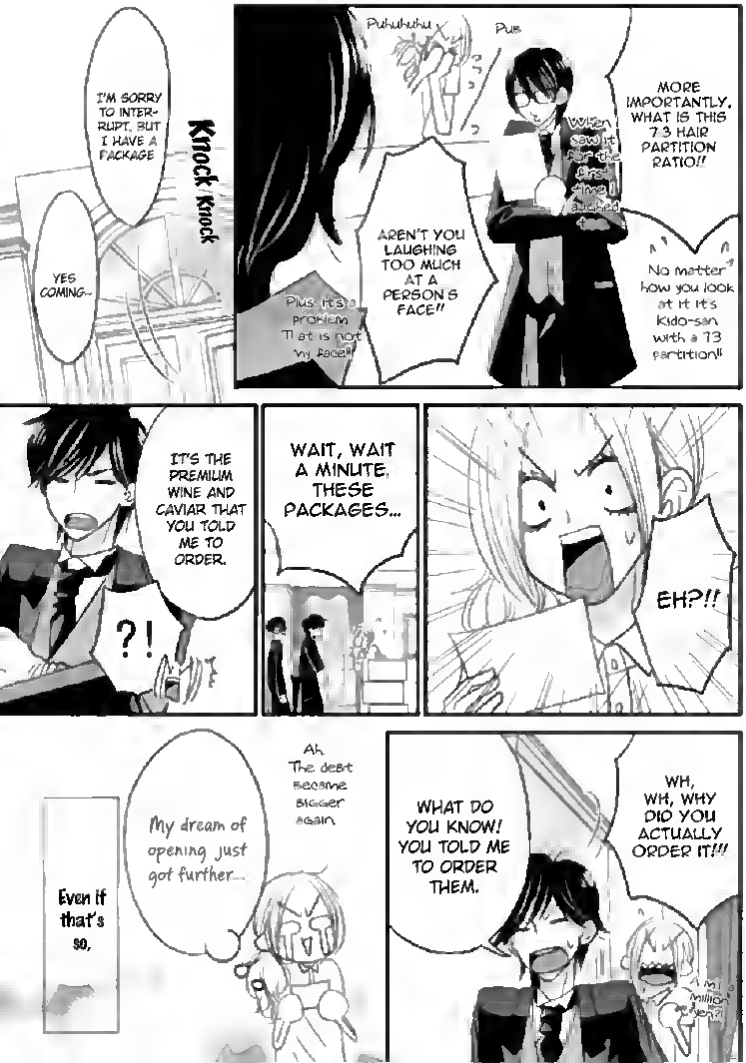
That anyone will believe that ridiculous story!
WHEN I LOST YOU,
I FELT UNBEARABLE SADNESS!!
WHEN I OPENED MY EYES, ONE WEEK HAD ALREADY PASSED BY.
AT THAT TIME, YOU ALREADY LEFT THIS WORLD.
THAT'S A LIE...
THAT'S A LIE. IT IS.
THERE'S NO WAY THAT YOU WOULD'VE HAD AN ACCIDENT.
DO YOU THINK I CAN BELIEVE SOMETHING LIKE THAT?
Yes! Yes!

Grrrrrrrr
Grrrrrrrr
MEN ARE ALL ANIMALS!!
Men are all animals!!
Men are animals who lie like it's no big deal
Takahiro-san, who's outside?
He's
That is...
GRAB
YOU CAN'T TRUST THEM!!
I kept waiting and waiting...
for you to come..
NO!! THE OWNER AND THAT SPIRIT'S WAVELENGTHS ARE FALLING TOGETHER
IF YOU KEEP THIS GOING THE OWNER'S CONSCIOUSNESS WILL DISAPPEAR!!
IF THIS CONTINUES, THEN I HAVE NO CHOICE!!
DAMN IT, HOW SHOULD I...

THIS IS THE PROMISED KISS!!
!!
Later, when I meet you, I promise that I'll kiss you.
between Ojii-san
and me...
THIS IS THE LAST PROMISE

SLAP
!!
GAK!
!!
!!
!!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING~!!

UH... I HAVE A QUESTION.
HOW DID THAT SPIRIT MISTAKE KIDO-SAN FOR MATSUBARA-SAN?
AH! MUGURUMA-SAN!
COVER
DON'T TELL HER USELESS THINGS.
OH! ABOUT THAT
Doppelganger!
HEY, IT'S KIDO-SAN...?! RIGHT?!
ACTUALLY, THIS IS MATSUBARA-SAN.
Hey Kurosawa
ABOUT THAT. IF YOU LOOK AT THIS...


Knock knock
I'M SORRY TO INTERRUPT, BUT I HAVE A PACKAGE
YES COMING~
Pukuhuhu
Pus
MORE IMPORTANTLY. WHAT IS THIS 73 HAIR PARTITION RATIO!!
When saw it for the first time I shocked
No matter how you look at it it's Kido-san with a 73 partition!!
AREN'T YOU LAUGHING TOO MUCH AT A PERSON'S FACE!!
Pfft. It's a problem That is not my face!!
IT'S THE PREMIUM WINE AND CAVIAR THAT YOU TOLD ME TO ORDER.
?!
WAIT, WAIT A MINUTE. THESE PACKAGES...
EH?!!
WH, WH, WHY DID YOU ACTUALLY ORDER IT!!!
WHAT DO YOU KNOW! YOU TOLD ME TO ORDER THEM.
A MILLION YEN?!
Ah. The debt became bigger again
My dream of opening just got further...
Even if that's so,

TOTALLY FLAT~
THE FLAT CHEST HAS RETURNED!!
We did it~ Duckling-chested turned back to being flat-chested! Duckling-chest did it!
PLEASE DON'T CALL ME "DUCKLING-CHEST"!
Are? Why was I sleeping?
It it didn't get smaller

Next day.
AH
THIS BACK PAIN IS NO JOKE...
It's hard to have Kido sooms
OPEN
GOOD MORNING.
Badump
Badump Badump
GOO, GOO, GOO, GOOD MORNING.
badump
I... with Kido-san...
badump
badump
badump
badump
IT'S UNFORTU-NATE.
It's so sad
HUH?
What do you mean it's sad?
smirk
cover
GASP
IT'S NOT UNFORTU-NATE AT ALL!!
SERI-OUSLY
I feel like I've let my guard down just cause my heart is soaring

Café Scanlations

presenting...

Earl Grey Taste of Love

Find Us@...

fb.com/cafescans

cafescans.boards.net

E-mail Us

cafescans@hotmail.com

{TRANSLATOR} coldwinter12

{PROOFREADER} Yuu

{CLEANER} Shin様

{TYPESETTER} Lydia

{QCER} Tsuchii

Cafe Scans

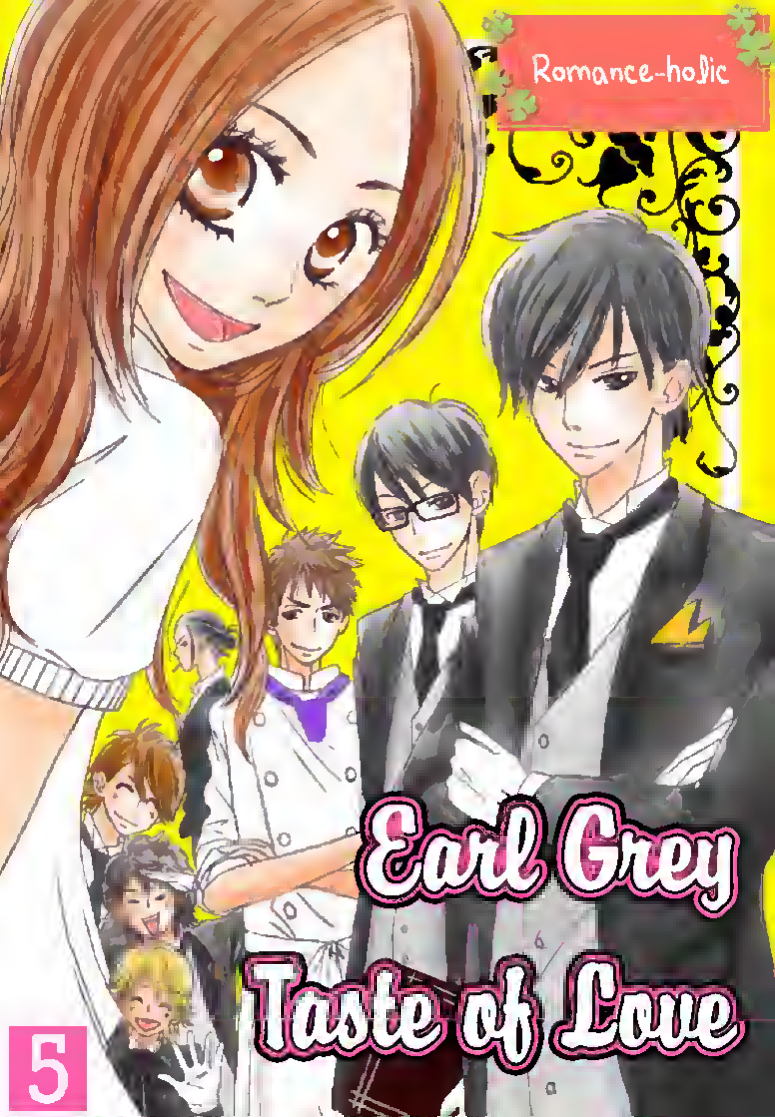
Wishes You...

a happy belated

HALLOWEEN!!

Cafe Scanlations
is recruiting
Experienced
Cleaners
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescans.boards.net/
Facebook: https://www.facebook.com/cafescans

Who are these people?
It happened last time, and it happened again.
How did these people...
this strange feeling.
I keep having
WHO ARE YOU PEOPLE ANYWAYS?
EX-CUSE ME
Come here?


Romance-holic
Earl Grey
Taste of Love
5

WHO ARE YOU PEOPLE ANYWAYS?
Oh yeah
Okay. Let's at least start with a toast!!
Huh?
Breathe in
HEY, DON'T WORRY ABOUT IT, BECAUSE OWNER JUST WENT THROUGH SOMETHING BIG.
Here you go, owner.
Huh.
LET'S JUST CELEBRATE THAT YOU ARE BACK TO NORMAL ALRIGHT?
I DON'T KNOW IF I SHOULD SAY, "ARE YOU JUST IGNORING ME?"
What are you drinking now?!
Yes
Here are the glasses
ISN'T THAT THE EXPENSIVE WINE THAT JUST ARRIVED?

Cheers~
WELL... WELL, THAT IS TRUE.
It's not just any wine that you could afford to drink on a normal day.
PLUS, IF YOU DON'T TRY IT, THEN YOU CAN'T RECOMMEND IT TO THE CUSTOMERS.
I'M GLAD YOU WENT BACK TO NORMAL!
THAT'S THE FIRST TIME I SAW SOMEONE BEING POSSESSED BY A SPIRIT.
Really? Was I dangerous?
Yes, you were pretty mean.
THAT WAS A PRETTY SAD STORY...
THE BUTLER AND THE LADY'S LOVE...
I MEAN, THAT KIND OF THING HAPPENING 'CAUSE OF A CUSTOMER'S NECKLACE...

Takahiro -san and I eventually didn't work out...
DISTANCE REALLY DOES MAKE LOVE MORE DIFFICULT...
WHAT ARE YOU SAYING?
KIDO-SAN?
THEN, CAN YOU SAY THAT LOVE ALWAYS FLOURISHES WHEN TWO PEOPLE ARE ALWAYS TOGETHER?
THAT...
THE DISTANCE DOESN'T MATTER.
Because, Duckling -chest, you've fallen for me.
Pull in
BADUMP

NOW, NOW. LET'S START WORKING! WORK!
How are you going to sit and drink?
DO... DON'T TEASE ME LIKE THAT!!
Hahaha
Because I haven't fallen for you
I barely avoided that topic
Well, no changing that. I might as well ask dad after everything.
I JUST MET KIDO-KUN AT THE STATION~
HOW?
WHAT?! YOU DON'T KNOW?!
WHEN I LOST MY JOB, I BORROWED MONEY FROM HIM.
AT THAT MOMENT, I FOUND A KINDRED SPIRIT WITHIN HIM

YOU KNOW, KIDO-KUN LOOKS LIKE A GOOD PERSON,
AND THE OTHER PEOPLE SAID THEY'RE FRIENDS WITH HIM.
WHAT IS WITH THAT ODD CONNECT-ION??
GREAT JOB EMPLOYING HIM BASED ON THAT TYPE OF RELATION-SHIP!!!
Dad, you truly DO things with-out thinking.
OH, RIGHT. I HAVE THEIR RESUMES RIGHT HERE.
Here?
Flip
ONLY THE ADDRESSES ARE WRITTEN HERE!
Flip
WHAT IS THIS?
THEY'RE ALL THE SAME ADDRESS.
THEY SAID THAT THEY ALL LIVE IN THE SAME BUILDING.
Don't they have a girlfriend?
THAT'S A LIE!! YOU'RE SAYING THAT 7 GUYS LIVE IN ONE HOUSE!?
There's no way that could happen.
This is get-tina more suspicious!
Okay. If it's like that,

Searching
Searching
Talking
Talking
For the store, I'll investigate on this more!
I'M SURE IT'S AROUND HERE...
Yachio-in-disguise
GASP!
It's there!!
The house actually exists!!
Okay. Let's follow them first!!
STEP STEP STEP
Kido-san and the rest are all there.
They actually live together...

Casdo Company?
CASDO COMPAN
What is this?
BAM
A company building?
Eh
Block
Slide
Ack they're going in
Block
Block
I'M VERY SORRY,
BUT THE PUBLIC ENTRANCE IS OVER THERE
BUT, THOSE PEOPLE
Uh
...
PLEASE USE THE OTHER DOOR

He didn't let me enter
Hiding in a café.
30 minutes later.
Huh? They left!!
Resume tracking.
MOVES CLOSER
MOVES CLOSER
MOVES CLOSER
MOVES CLOSER
Where are they going next?
General Hospital
THIS IS THE HOSPITAL DAD IS AT...
...HUH?

But, maybe...
Ah, Kido-san is here...
What are you doing? Come in.
Ah-
OH, YACHIO IS HERE.
I see...
BECAUSE I'M INDEBTED TO SHIRAISHI-SAN IN MANY DIFFERENT WAYS...
EH? EVERY DAY?!
KIDO-KUN COMES HERE EVERY DAY THOUGH~
Even though I tell him it's all right.
THEY ALL COME HERE OFTEN...
IT LOOKS LIKE EVERYONE IS HERE.

Ha
Ha
Ha
Ha
Ha
Was I thought of this way?
NO, NO YACHIYO-SAN IS DOING WELL
I'M SORRY, BUT YACHIO CAN BE A HANDFUL
What?
BECAUSE OF YOU GUYS, I HAD A VERY COMFORTABLE STAY AT THIS HOSPITAL.
Head of the hospital
IT SEEMS THAT THE HEAD OF THE HOSPITAL SAID YOU CAN LEAVE SOON.
OH, REALLY? THANK YOU
KUROSAWA -SAN DO YOU KNOW THE HEAD OF THIS HOSPITAL?
OH YEAH, WELL...
Eh, Wai Wait.
Who really are these people?
IT'S GOOD THAT HE CAN LEAVE SOON.
YEAH.

WELL, A REALLY GOOD PERSON HAS FLAWS AS WELL.
SHIRAISHI-SAN IS A REALLY GOOD PERSON.
WELL, HE STILL CAN'T PUSH HIMSELF YET.
Kido-san?
OH. OKAY...
I JUST MEAN THAT YOU SHOULD TREASURE YOUR FATHER MORE.
I GOT THESE FROM KUROSAWA BEFORE.
THESE ARE THE TICKETS FOR THE OPENING OF J-LAND?!
DO YOU WANT TO GO?
TADA!
J Land
Oh, right!
YOU LIKE AMUSEMENT PARKS, RIGHT?

He said that, but...
YES!
I WANT TO GO! I WANT TO GO!
THEN, DO YOU WANT TO GO THE NEXT TIME WE HAVE A BREAK?
Badump
Badump
Now that I think about it... The rest will go too, right?
STRETCH
YAAAAAAAN
He just said that we're going without any second thought...
Badump
Badump
Badump
Maybe...
Badump
This... Is this a date?!!

HAVEN'T YOU NOTICED WE HAVEN'T HAD A SINGLE CUSTOMER SINCE THIS MORNING?
NO—I MEAN THE CUSTOMERS. THE CUSTOMERS!
Oh, now that I think about it!
REAL-LY?
I... I DON'T THINK I'M ANY MORE DIFFERENT THAN USUAL.
Badump
Badump
Badump
OI, DUCKLING-CHEST. IT'S BEEN KIND OF STRANGE TODAY.
Have you returned?
Congrats
Congrats
While I was investigating, there were a lot of customers going in.
Then everyone were there.
I'm not even sure how that's happening.
BUT... NOW THAT I LOOK AT IT, THERE'S A LEAFLET.
HAND
Butler Café Now Open
Charming Young Ladies
BUTLER CAFÉ NOW OPEN?!
OUTSIDE THE CAFÉ, THESE ARE POSTED!!
WAIT, THERE'S A PROBLEM. A BIG PROBLEM !!
RUN

WHO DID THIS?!
HEY, HEY— IF YOU POST THIS, THEN THERE'S NO WAY CUSTOMERS WILL ENTER.
This is harsh...
WAIT. WHAT IS THIS?!
CLOSING NOTICE
STARTING FROM TODAY, THIS CAFÉ'S BUSINESS HAS BEEN SUSPENDED.
...
GASP!
YOU'RE RIGHT!! THEY MUST BE BEHIND THIS!!
DO YOU THINK THAT THE NEW BUTLER CAFÉ HAS SOMETHING TO DO WITH THIS?
Um
STUPID THERE NEEDS TO BE EVIDENCE. EVIDENCE!!
KNOCK
KNOCK
KNOCK

HELLO. THIS IS PIZZA 8.
I BROUGHT THE 10 PIES YOU ORDERED.
UM... I'M REALLY SORRY, BUT WE DIDN'T ORDER ANY PIZZA.
REALLY? BUT, THIS IS INFINITY, RIGHT?
WHO ORDERED THIS?
I DIDN'T ORDER ANY PIZZA..
OPEN
SORRY TO INTERRUPT. I'VE BROUGHT THE 10 SUSHI PLATES YOU ORDERED.
EVEN SUSHI?!
WHAT IS GOING ON?!

RIINGG
RIIN
EVEN IF WE SAID THAT WE DIDN'T ORDER THESE
EVEN IF WE'RE YOUR RIVAL CAFÉ, WHAT DID WE DO TO DESERVE THIS?!!
ARE YOU ENJOYING MY PRESENTS?
Gasp!
THIS IS CAFÉ INFINITY.
BEEP
PICK UP
Who did you get the call from?
CLOSE THE CAFÉ IMMEDIATELY
YOU GOT IT? LISTEN CAREFULLY
WHY ARE YOU DOING THIS?
EVEN IF WE'RE RIVAL CAFÉS, THIS IS TOO MUCH!!

WHAT HAPPENED? WHAT DID YOU TWO TALK ABOUT?
BEEP BEEP BEEP
THIS ISN'T A THREAT, BUT A WARNING
IF YOU DON'T DO IT, THEN SOMETHING TERRIBLE WILL HAPPEN
SHAKE SHAKE
SHAKE
I CAN'T FORGIVE HIM.
Really?!
What?
HE SAID IF THE CAFÉ DOESN'T CLOSE, THEN SOMETHING BAD WILL HAPPEN.
WE'LL NEVER LOSE TO THE LIKES OF THAT RIVAL CAFÉ!!
IF IT'S LIKE THIS, WE'LL SHOW THEM WHO'S THE BETTER CAFÉ

Wait, what is that?
I'm sorry, but that is not our flyer
It says that lunch is free!
But,
Garbage was left in front of the store!!
It's been ringing since morning
RIIINNNGG
RING
Just unplug the phone line.
RIIIINNNGGG
RIIINNNGGG
RING
Please don't take whatever you please!!
The amount of customers also decreased.
As the days went on, the harassment got worse and worse.

Collapse
Ha
WOULD IT BE BETTER IF WE CALL THE COPS?
THE HARASSMENT KEEPS GETTING WORSE DAY BY DAY
DID YOU FIND ANYTHING ABOUT THEM?
We don't know if there are any left

LET'S MEET TOMORROW AT 10 IN FRONT OF THE STATION.
OH, RIGHT.
YEAH...
MAYBE WE SHOULD... TOMORROW'S OUR DAY OFF. SO IF THE HARASSMENT STILL CONTINUES, LET'S CALL.
IF YOU DON'T TAKE A BREATHER ONCE IN A WHILE, WOULDN'T YOU GO CRAZY?
BUT, IS IT OKAY FOR US TO GO OUT AND HAVE FUN NOW?
OH!!
HUH?
HOW COULD YOU FORGET ALREADY? WE'RE GOING TO J-LAND!!
Oh right. I totally forgot, but...
We're going to the amusement park tomorrow.
DON'T BE LATE.
SHOULD WE GO TAKE A BREATHER?
THAT IS TRUE. I GUESS WE'LL LET THE POLICE SETTLE THE REST.

STEP STEP STEP STEP STEP
OH NO, I'M LATE!!
I don't know why.
But I feel more relaxed now.
I was so nervous that I couldn't sleep last night...
Whooo
Ha
Ha
Hm?
EXCUSE ME,
ARE YOU SHIRAISHI YACHIO-SAN?
But, it's not an actual date. Hehehe
It's been a while.
But, it sort of feels like a date.
Fidget
Fidget
Fidget

KIDO-SAMA INSTRUCTED ME TO COME PICK YOU UP.
PLEASE GET IN THE CAR
Huh? Kido-san did?
Car?
OH... YES
So tall!!
Seriously, who are these people?
VROOOOM
But...
It should be okay, right? Well, I'm late anyways...
-SAMA
Huh
SHIRAISHI -SAMA, WE'VE ARRIVED.
I fell asleep!!

THIS WAY KIDO-SAMA IS WAITING AT THE TOP.
HUH? OVER HERE?
Huh? This is...
The building from last time...
PLEASE GO INSIDE.
IS KIDO-SAN REALLY HERE?
IS IT FINE THAT I'M NOT IN FRONT OF THE STATION?
Kido-san is in here?
Huh? Who is this?
This isn't Kido-san...

Café Scanlations

presenting...

Earl Grey Taste of Love

Find Us@...

fb.com/cafescans
cafescans.boards.net

E-mail Us

cafescans@hotmail.com

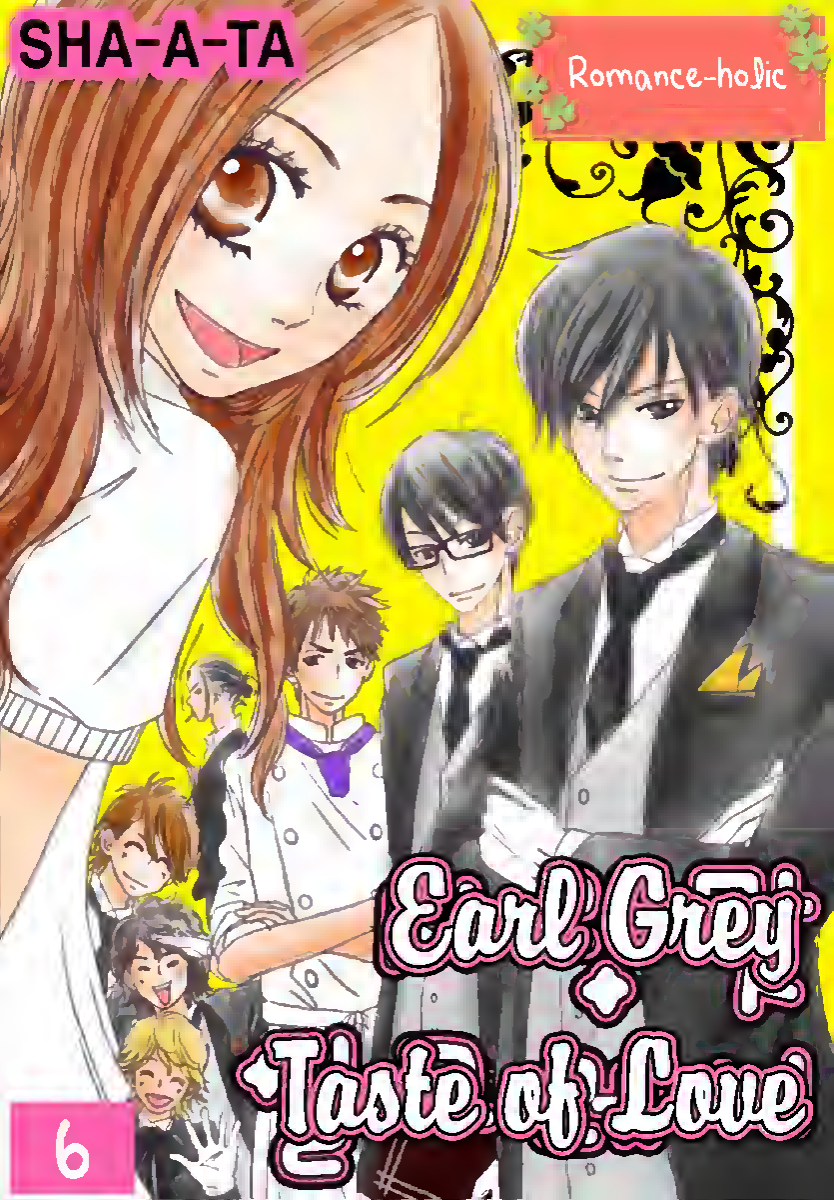
{TRANSLATOR} coldwinter12
{PROOFREADER} Yuu
{CLEANER} pikari
{TYPESETTER} Lydia
{QCER} Shin様

Cafe Scanlations
is recruiting
Experienced
Cleaners
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescans.boards.net/
Facebook: https://www.facebook.com/cafescans

IT'S OUR FIRST TIME MEETING.
UH... YES.
ARE YOU YACHIO-SAN?
IT'S THIS-. WELCOME. I'M GLAD YOU CAME.
-SAN IS COMMONLY USED TO REFER TO ACQUAINTANCES OR STRANGERS IN A RESPECTFUL WAY
I'M KOUICHI'S FATHER,
KIDO HIROSHI.
Huh?
Kido-san's father?

SHA-A-TA

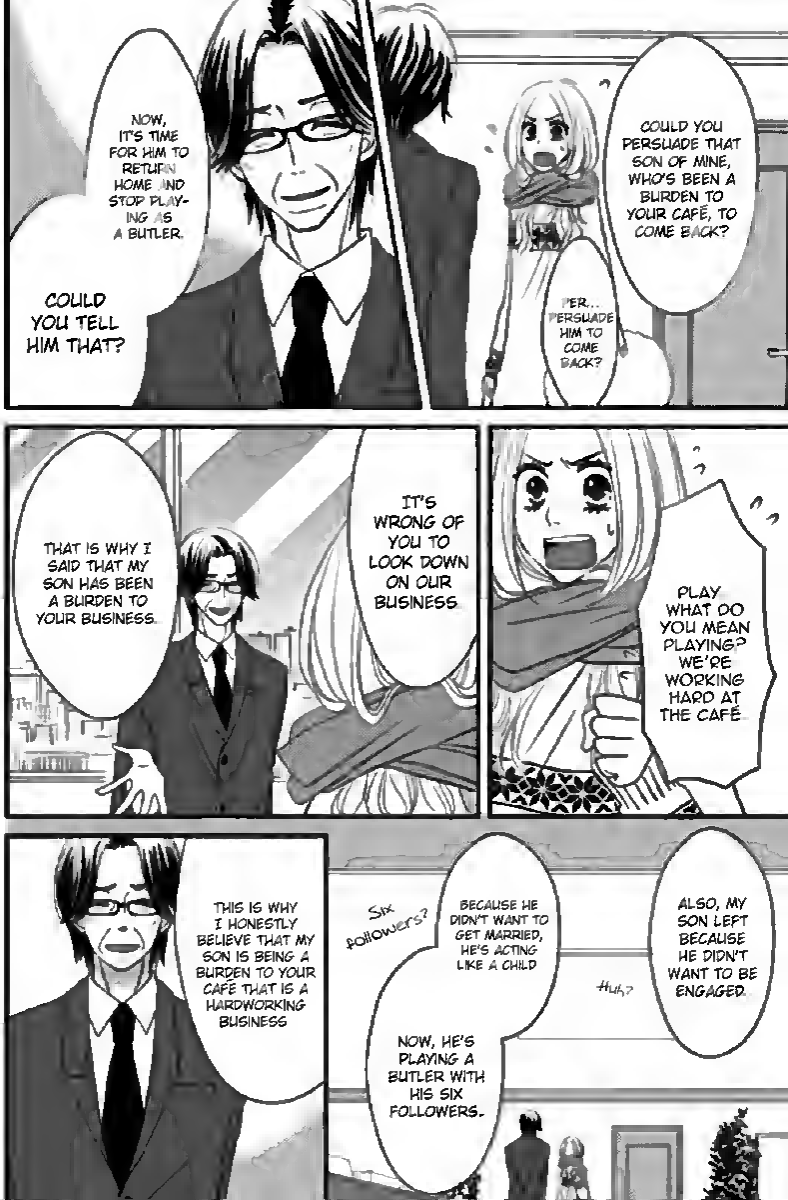
Romance-holic



Earl Grey Taste of Love

6

I'M SORRY FOR SUDDENLY BRINGING YOU OVER HERE.
THIS IS THE OFFICE OF CASSIDO COMPANY'S PRESIDENT.
HUH.. YES.
YOU COULD ALSO CALL IT MY OFFICE.
Then, that means
YOUR OFFICE?!
Then, that means that Kido-san is the heir to this company?!
Huhhh?!
Then, how could a person like him work at our cafe?!
I ACTUALLY HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU.


COULD YOU PERSUADE THAT SON OF MINE, WHO'S BEEN A BURDEN TO YOUR CAFÉ, TO COME BACK?
PER... PERSUADE HIM TO COME BACK?
NOW, IT'S TIME FOR HIM TO RETURN HOME AND STOP PLAYING AS A BUTLER.
COULD YOU TELL HIM THAT?
IT'S WRONG OF YOU TO LOOK DOWN ON OUR BUSINESS.
THAT IS WHY I SAID THAT MY SON HAS BEEN A BURDEN TO YOUR BUSINESS.
PLAY WHAT DO YOU MEAN PLAYING? WE'RE WORKING HARD AT THE CAFÉ.
ALSO, MY SON LEFT BECAUSE HE DIDN'T WANT TO BE ENGAGED.
Huh?
BECAUSE HE DIDN'T WANT TO GET MARRIED, HE'S ACTING LIKE A CHILD
Six followers?
NOW, HE'S PLAYING A BUTLER WITH HIS SIX FOLLOWERS.
THIS IS WHY I HONESTLY BELIEVE THAT MY SON IS BEING A BURDEN TO YOUR CAFÉ THAT IS A HARDWORKING BUSINESS

UHM,
THE SIX PEOPLE THAT FOLLOW HIM...
OH, YOU'RE TALKING ABOUT THE KUROSAWAS?
THEY ARE THE CHILDREN THAT I HAVE GATHERED TO BE ASSISTANTS FOR MY SON.
THEY ARE OUR EMPLOYEES' SONS, WHO ARE ALSO HIS CHILDHOOD FRIENDS.
Then, the Kurosawas are actually his butlers?
COUGH COUGH
IF YOU COULD JUST HELP ME BRING BACK MY SON,
I PROMISE I SHALL NOT LAY A HAND ON YOUR CAFÉ

.....
CREAK
In the end,
It wasn't the rival café that was harassing our business,
But it was all to bring the heir, Kido-san, back.
HEY, WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE LATE!
YEAH.

HEY, ARE YOU LISTENING?
IGNORE
YOU DIDN'T EVEN PICK UP YOUR PHONE...
HOW COME YOU'RE COMING IN JUST NOW?
UHM, EXCUSE ME.
I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO SAY.
CAN YOU ALL GATHER OVER HERE?

UHM..
I'M SORRY FOR SAYING THIS SO SUDDENLY.
STARTING TODAY, ALL SEVEN OF YOU ARE FIRED.
Huh?!
WHAT TYPE OF NONSENSE ARE YOU SAYING?
I'M NOT JOKING AROUND.
AREN'T YOU GUYS THE ONES WHO ARE JOKING AROUND?
?

!!
ISN'T IT FUNNY HOW THE SON OF A BIG CORPORATION AND HIS BUTLERS ARE WORKING
IN THIS DUMP OF A CAFÉ?
ALSO,
?!
COMING HERE TO AVOID GETTING MARRIED.
YOU'RE NOT EVEN LITTLE KIDS.
ANYWAY, THIS IS THE END OF THE DISCUSSION.
FROM TODAY ONWARDS, THE CAFE WILL BE CLOSED, AND YOU GUYS SHOULD ALL RETURN TO WHERE YOU'RE SUPPOSED TO BE.
THEN...
WAIT!

GRAB
WAIT A SECOND!
I DON'T KNOW WHERE YOU HEARD ALL OF THAT
BUT, YOU CAN'T JUST FIRE US AFTER FINDING OUT WHO WE ARE!
.....
MY FATHER IS THE PRESIDENT OF THE CASSIDO COMPANY.
BUT, I'VE LEFT MY HOME!
ALSO, THOSE GUYS ARE NOT MY BUTLERS,
BUT MY IMPORTANT FRIENDS.
THESE GUYS ALL BELIEVE THAT TOO.
Che

DO YOU THINK ANY WAITER CAN ORDER A HELICOPTER OR
ORDER EXPENSIVE WINE?
PULL
BECAUSE OF YOU GUYS, OUR DEBT IS GETTING BIGGER AND WE'RE FACING HARASSMENT
DO YOU THINK YOU CAN JUST BE NORMAL?
DON'T GET OUR CAFÉ INVOLVED IN YOUR RICH PERSON'S GAMES!!
PLEASE CHANGE OUT OF YOUR UNIFORMS,
AND LEAVE THE STORE AS SOON AS POSSIBLE.
.....

DAD!
UHM, DAD. IT'S ABOUT THE STORE...
THAT IS... THERE WERE A LOT OF THINGS THAT HAPPENED..
THE STORE'S CLOSED RIGHT?
HUH?!
BEFORE I LEFT THE HOSPITAL, KIDO-SAN EXPLAINED EVERYTHING.
KIDO-SAN DID?!
I KNEW THAT HE HAD A PAST, BUT I DIDN'T EXPECT HIM TO BE THE VICE PRESIDENT OF MAJOR COMPANY.

Huh?
HUH?
BUT, IT LOOKS LIKE THEY DIDN'T RETURN BACK.
?
LOOK OVER THERE AT THE CONSTRUCTION SITE.
DUDUDU
BANG
BANG
BANG
I DON'T KNOW HOW RICH PEOPLE ARE SUPPOSED TO ACT.
Even Manao-san?!
Kurosawa-san...
Kido-san?!

.....
MAYBE THAT'S WHY HE CAN'T EASILY RETURN BACK.
HE PROBABLY HAD A GOOD REASON TO LEAVE HIS HOME.
EXCUSE ME. THIS IS SHIRAISHI.
.....
YACHIO?!
I'M SORRY, DAD. GO AHEAD WITHOUT ME. I HAVE SOMEWHERE TO GO.

I WOULD LIKE TO MEET WITH PRESIDENT KIDO PLEASE...
President's Office
IT'S THE CONSTRUCTION SITE IN FRONT OF THE STATION.
THANK YOU FOR TELLING ME.
SINCE I TOLD YOU THIS, WILL YOU PROMISE NOT TO DO ANYTHING TO THE CAFÉ WHEN WE RE-OPEN?
OF COURSE. I PROMISE.
COUGH
CO UGH
!!
COUGH
COU GH
CO UGH
COU GH
ARE YOU OKAY?!!

WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU WENT TO THE HOSPITAL?
NO..
I CAN'T JUST LEAVE THE COMPANY YET...
I'M OKAY.
I HAVE NO PLANS OF COLLAPSING UNTIL MY SON RETURNS.
Haa
Haa
It's already the second time that
Kido-san's father collapsed...
ANYWAY, IF YOU JUST RETURN MY SON,
I WILL NOT TOUCH YOUR CAFÉ.
PLEASE... I'LL LEAVE IT TO YOU...
Urgh
WHA.. WHAT'S GOING ON? ARE YOU OKAY?
STUM
BLE

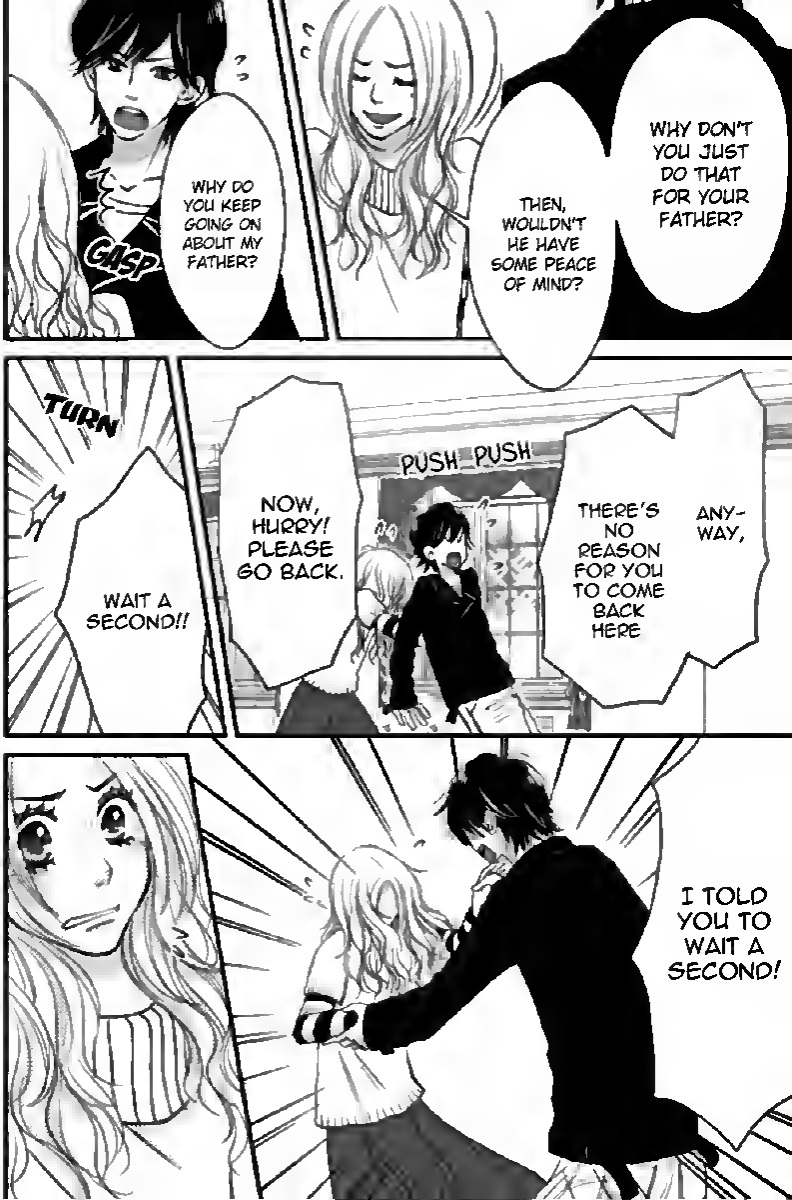
KIDO-SAN?!
KIDO-SAN!
Ugh...
WHERE AM I?
BEEEOOO
BEEEOOO
BEEEOOO
BEEEOOO
YOU WERE JUST TRANSPORTED BY AN AMBULANCE
WE'RE AT THE HOSPITAL
LIFT UP
You shouldn't get up yet!!
I'VE TOLD THEM TO DO SO..
I TRIED TO CALL KIDO-SAN, BUT OTHER PEOPLE TOLD ME NOT TO...
Sigh
REALLY? I HAVE TROUBLED YOU.

Huh?!
ALSO,
THERE ARE BAD RUMORS GOING AROUND WITHIN THE EMPLOYEES.
TO TELL YOU THE TRUTH,
MY DAYS ARE ACTUALLY NUMBERED.
When my mom passed away.
My dad was there to support me.
WHEN MY WIFE FIRST PASSED AWAY, I THREW MYSELF IN MY WORK THE ONLY THING I CAN DO FOR MY ONLY SON. .
IS TO GIVE HIM THIS COMPANY.

Kido-san is the only person who could help his father!
LIFT
For that father of mine who collapsed, I thought I was the only person who could support him
For Hire
Looking fre a Male between the Ages 18-35 to be a Butler for the Butler Café Needs to Able to Work for 4 Hours for 2-5 Days
EH~ REAL-LY?
I'M SORRY, WE WON'T BE ABLE HIRE YOU AT THIS TIME.
Yes.
I ALWAYS WANTED TO TRY IT ONE TIME~
Fluttery
Fluttery
Fluttery
Fluttery
SO~ A BUTLER~
ISN'T THAT REALLY POPULAR LATELY?
WELL .. THEIR PROFESSIONS ARE BUTLERS ANYWAYS...
WHY CAN'T PEOPLE LIKE THE KUROSAWAS COME?
I can't do this-
GAH~ SO TIRESOME

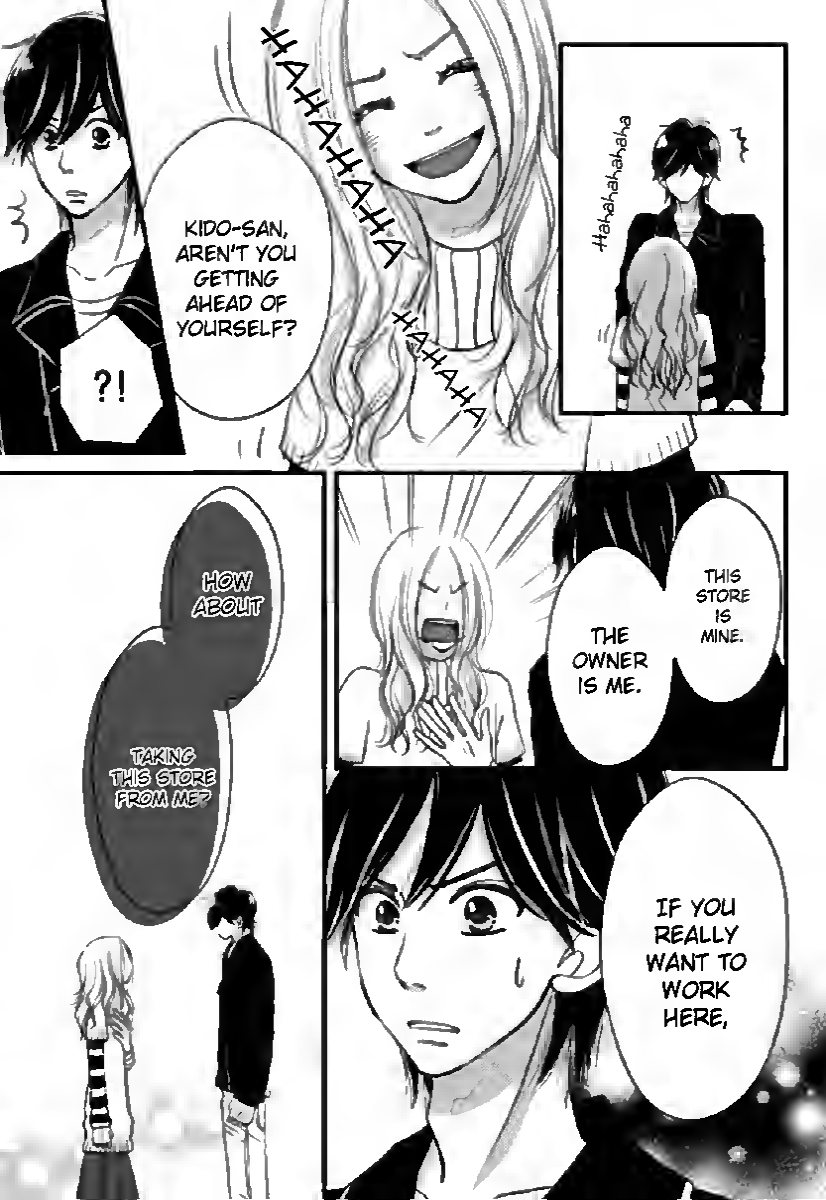
Huh? Did the next person come already?
EXCUSE ME.
CREAK
I CAME BECAUSE I SAW THE FLYER OUTSIDE.
Kido-san!!
!!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHAT DO YOU MEAN? I CAME HERE FOR AN INTERVIEW.
I WANT TO WORK HERE.
Oh! Miss this Face

YOU... YOU SAID YOU WANTED TO WORK...
KIDO-SAN, WHAT ARE YOU DOING HERE?
THAT'S WHAT I WANTED TO SAY!
DID YOU FIRE US BECAUSE WE WERE BOTHERING YOU?
WHY WOULD YOU CARE ABOUT ME WORKING AT A CONSTRUCTION SITE?!!
THANKS TO YOU, I WAS FIRED.
THEN, I WAS DRAGGED BACK HOME.
MY FATHER ONLY TOLD ME TO GET MARRIED AND TAKE OVER THE COMPANY.
I guess he didn't tell him about his illness yet.
THEN, DID YOU PROPERLY TALK WITH YOUR FATHER?
FATHER?


WHY DON'T YOU JUST DO THAT FOR YOUR FATHER?
THEN, WOULDN'T HE HAVE SOME PEACE OF MIND?
WHY DO YOU KEEP GOING ON ABOUT MY FATHER?
GASP
ANY-WAY,
THERE'S NO REASON FOR YOU TO COME BACK HERE
PUSH PUSH
NOW, HURRY! PLEASE GO BACK.
WAIT A SECOND!!
TURN
I TOLD YOU TO WAIT A SECOND!

I LIKE IT!!
EH?
I LIKE IT HERE!!
I LIKE THIS CAFÉ!!
Kido-san..
FOR SOMEONE LIKE ME WHO JUST LEFT HIS HOME,
SHIRAISHI-SAN HELPED ME OUT.
THIS IS THE FIRST TIME
THAT I'VE EVER THOUGHT THAT I COULD LIVE BY MYSELF!!

I WANT TO BE HERE!!
I'M THE HAPPIEST WHEN I'M WORKING HERE!!
MY FATHER'S BUSINESS IS HIS AND NOT MINE!
YOU SEE.
CAN'T I COME BACK?
I WILL TRY TO DO SOMETHING ABOUT THE HARASSMENT AND THE DEBT.
OKAY?!!
Kido-san...
You thought of the cafe this way...
SMIRK


Hahahahaha
KIDO-SAN, AREN'T YOU GETTING AHEAD OF YOURSELF?
?!
THIS STORE IS MINE.
THE OWNER IS ME.
IF YOU REALLY WANT TO WORK HERE,
HOW ABOUT
TAKING THIS STORE FROM ME?

Café Scanlations

presenting...

Earl Grey Taste of Love

Find Us@...

fb.com/cafescans

cafescans.boards.net

E-mail Us

cafescans@hotmail.com

{TRANSLATOR} coldwinter12

{PROOFREADER} Yuu

{CLEANER} Aeri

{TYPESETTER} Lydia

{QCER} Tsuchii

Cafe Scanlations...
are looking for more workers!
-Japanese Translators
-Chinese Translators
-Experienced Cleaners
-Experienced Typestters
-Experienced Editors
Please join us today!
Email: cafescans@hotmail.com
Website: http://cafescans.co.vu
Forum: http://cafescans.boards.net

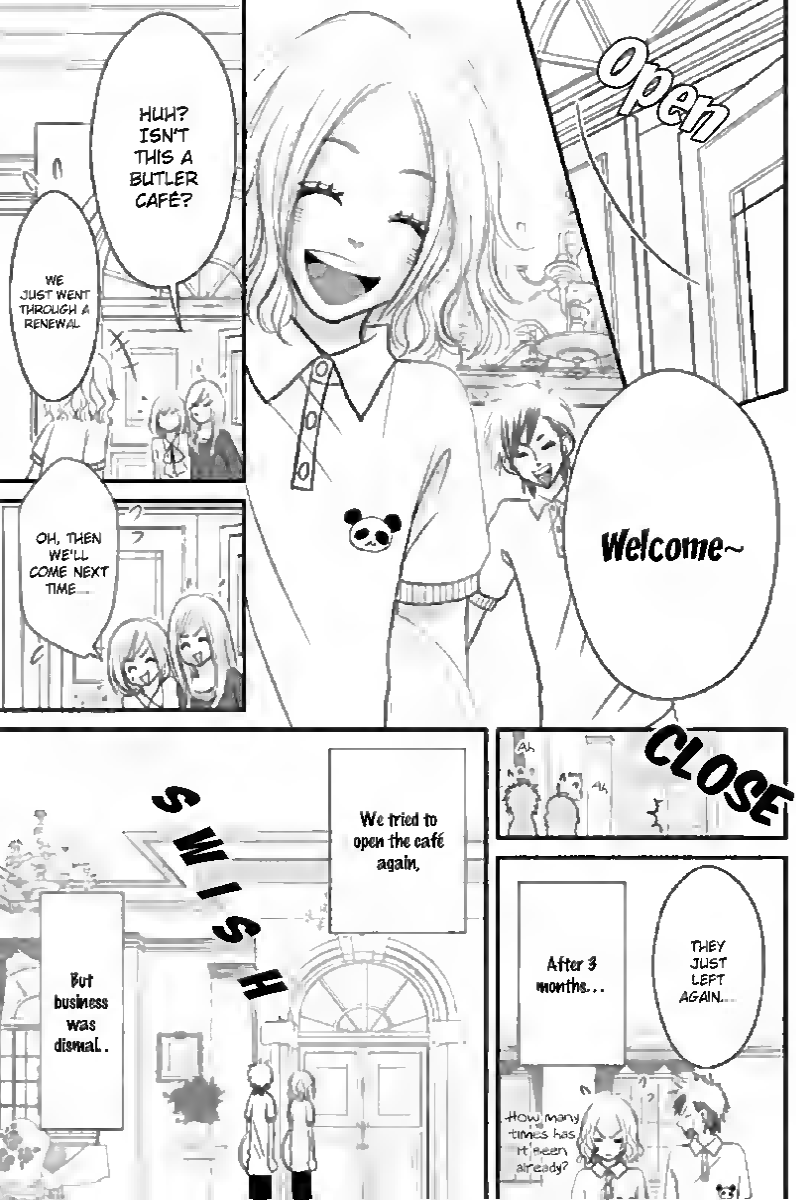
SLAM
Will
.....
...It be okay?
Kido-san's feelings for his dad.
But why?
And this café will definitely be okay.
HIC HIC
HIC . HIC
WAA
UM... WAA WAAK
Why won't my tears stop falling?

SHA-A-TA

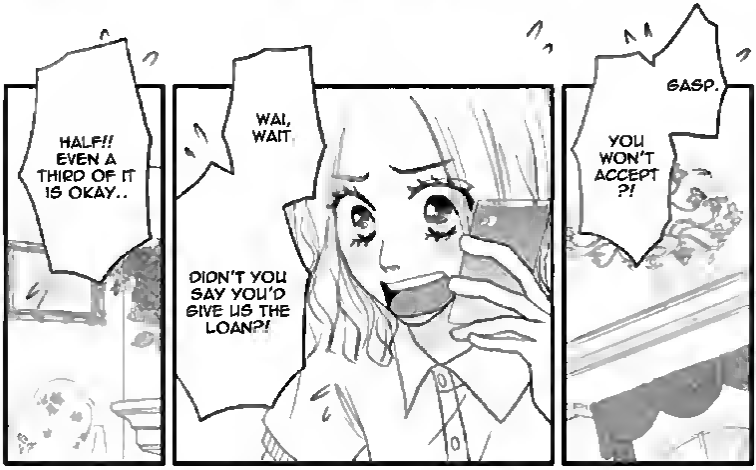
Romance-holic

Earl Grey Taste of Love

7


HUH? ISN'T THIS A BUTLER CAFÉ?
WE JUST WENT THROUGH A RENEWAL
OH, THEN WE'LL COME NEXT TIME...
Open
Welcome~
CLOSE
We tried to open the café again,
SWISH
But business was dismal..
After 3 months...
THEY JUST LEFT AGAIN...
How many times has it been already?

Really?
Is it a request?
It it'll be alright!
TODAY, THE BANK IS GOING TO NOTIFY US ABOUT OUR LOAN REQUEST...
IT'LL BE OKAY.
HONESTLY, IS BUSINESS OKAY?
THERE ARE NO CUSTOMERS, AND THE EMPLOYEES KEEP QUITTING...


HALF!! EVEN A THIRD OF IT IS OKAY..
WAI, WAIT
DION'T YOU SAY YOU'D GIVE US THE LOAN?!
GASP.
YOU WON'T ACCEPT ?!

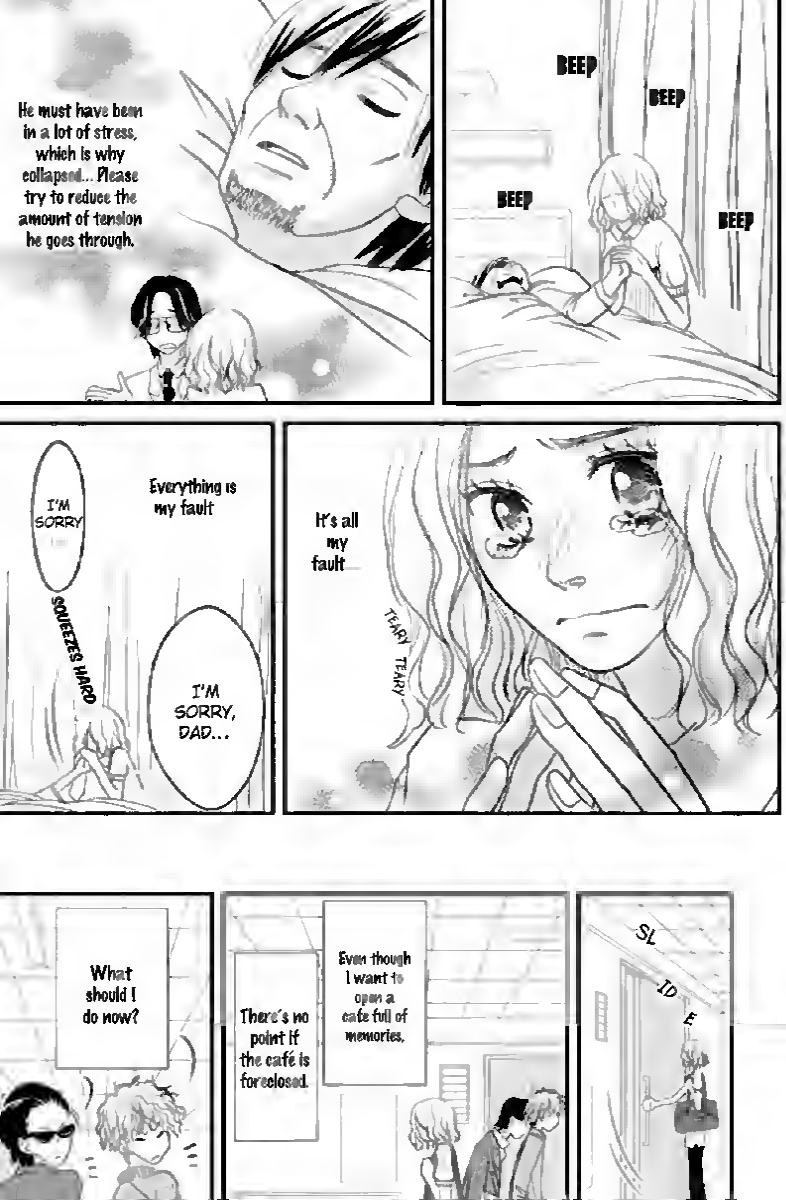
YAHOO! NEWS
LOCAL SCOOP ON THE YEN...
NURTURE AND ENCOURAGE IN-HOUSE SYSTEM...
TREASURY DEFICIT BILL SIGNED
CASSIDO COMPANY MERGER SUCCESSFUL
DEPUTY PRIME MINISTER'S COOPERATION
CURRENTLY...
PING
REALLY?
HAAAAAAAAAA
PING
depressed

If the merger was successful, then that means that the wedding took place...
Ba dump
.....
OPEN
STARTLED
Mm
OWNER, HOW DID THE LOAN GO?!
Gah
OH... I DON'T THINK THAT IT'S GONNA HAPPEN...
But we still have other banks left
I GUESS IT REALLY DIDN'T HAPPEN
What? Seriously?
I HOPE EVERYTHING WORKS OUT
WAI.. WAIT!!
ARE YOU KIDDING ME?!
Huh?
Bye Bye
WAIT!!
SLAM
THEN, I'M GOING TO QUIT TOO
WHAT?!

TEARY
HOW?
DRIP
DRIP
DRIP
HIC, HIC...
YOU ARE...
LYING, RIGHT?
STUPID, WHAT ARE YOU CRYING FOR?
Huh
KIDO-SAN?! EVERYONE?!
HEY, HURRY UP AND GET READY, THE CUSTOMERS WILL BE HERE!
HUH?! GET READY?

SWISHHH
CUST-OMERS 2!
GASP
.....
RUB
RUB
RUB
STU-PID
WHY ARE YOU WISHING FOR THE IMPOS-SIBLE?
I forced them to quit
I told myself I was going to do my best. . . .
I was going to bury all those memories like my childhood ones.
OPEN
I wanted to succeed in a café that mom always dreamed of having. .....
The café that I had in mind was one that could bring happiness and give smiles to customers.

WHAT?
IS BEING FORECLOSED.
THE CAFE ...
OH... DAD!!
WHAT'S WRONG DAD?
YACHIO ...
I'M SORRY
YACHIO
SFX: STUMBLE
DAD, WAKE UP!!
DAD!!
DAD!!


He must have been in a lot of stress, which is why collapsed... Please try to reduce the amount of tension he goes through.
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
I'M SORRY
Everything is my fault
SQUEEZES HARD
I'M SORRY, DAD...
It's all my fault...
TEARY TEARY
What should I do now?
There's no point if the café is foreclosed.
Even though I want to open a café full of memories.
SL
ID
E

EXCUSE ME
ARE YOU PERHAPS SHIRAISHI NORIYUKI -SAN'S DAUGHER?
CAN WE SPEAK WITH YOU FOR A MOMENT?
UM...
WHAT DO YOU NEED TO SPEAK TO ME ABOUT?
OH? DID YOU NOT HEAR FROM YOUR FATHER?
SFX: KYAHH
DON'T PRETEND LIKE YOU DON'T KNOW!!
YOUR FATHER BORROWED 300,000 YEN FROM US!!
CONTRACT
300,000 YEN?!
까
아

IT LOOKS LIKE THIS GIRL DOESN'T KNOW.
YOU SEE, THE DEADLINE OF THE PAYMENT IS TODAY...
TODAY ?!
WE HAVE NO CHOICE ...
꽈악
SFX: GRAB
IT'S UNCOMFORTABLE TO DISCUSS IT HERE.
WHY DON'T WE TALK AT THE OFFICE?
So, get in the car.
Hey
WAI, WAIT.
UM,
Hurry up!
I'LL TALK TO THE BANK ONE MORE TIME...
WHY SHOULD WE WAIT FOR SOMETHING LIKE THAT? WE'LL JUST INTRODUCE YOU TO A BETTER JOB...
!!

VROOM
Hey, stop making a scene
NO! WAIT. LET GO!!
SFX: VROOOOMMMMMM
부우우우우우우
What?!
Huh?!
Huh?!
SFX: VROOOOOMMM

HEY! WHERE DO YOU THINK YOU'RE DRIVING!?
부우우우우우
Woah
Kyah
Gah

SCREECH
Who the hell is this guy?!
!?
OPEN
STEP
Huh?!

KIDO-SAN?!
LIFT
OH... DUCKLING-CHEST...
Duck-ling?!
That's the first thing you say to me?!
WHO THE HELL ARE YOU?!
BLOCK
ME? I OWN THIS HOSPITAL.
What?! Kido-san owns this hospital?
WHO ARE YOU PEOPLE?
IF YOU GUYS CAUSE A SCENE HERE, YOU'RE GOING TO CAUSE A DISTURBANCE TO THE HOSPITAL.

I HAVE NO RELATION TO THIS PERSON.
SHUT UP!! WE LENT MONEY TO THIS CHICK'S FATHER.
NO NOT REALLY
IF YOU HAVE A PROBLEM, SAY IT TO THIS GIRL!!
OH...
YES!! YOU GOT A PROBLEM WITH THAT?!
SO, YOU'RE GOING TO DEMAND THAT THE DAUGHTER PAY FOR EVERYTHING?
THEN, MIND YOUR OWN BUSINESS!!
Let's go
That's right...
There's no way that Kido-ssi would help me.
BUT,
SFX: PULL

I CAN'T GIVE YOU DUE JUSTICE,
BUT SHIRAISHI -SAN HELPED ME A LOT...
BUT IF SOMEONE ASKED ME FOR HELP, THEN IT WOULD BE DIFFERENT.
THEN, WHAT ARE YOU?
ARE YOU GETTING INVOLVED OR WHAT?
IF YOU GO WITH THOSE GUYS,
YOU'RE GOING TO BE SOLD OFF SOMEWHERE LIKE ROOM SALONS*.
That wouldn't...
But,
Even if he tells me to ask him for help...
SHUT UP!! THIS GIRL IS WILLINGLY GOING WITH US.
*ROOM SALON: A KIND OF PROSTITUTION BUSINESS.

SHOCK
I'M NOT TALKING TO YOU PEOPLE!!
But ....
PLEASE HELP ME...
How.
How could someone like me...
Sm itk
But ....
PLEASE

Blank Check
CAN WE EXCHANGE WITH THIS?
EHHHHHH
WHAT? STOP SAYING NON-SENSE!
HEY, YOU CURLY-HAIR LET GO OF HER
I'LL MAKE SURE YOU GUYS NEVER COME BACK

UM.. THA-, THANK YOU FOR HELPING ME
AND FOR PAYING OUR DEBT.
VROOOMM

I JUST LET YOU BORROW IT. MAKE SURE TO PAY ME BACK.
Of course.
SFX: SCREECH
끼익
WE'RE HERE.
SFX: OPEN
탁
Huh?!
타앙
This is..
The Butler Café, Infinite!!
OKAY, LET'S GO IN.
WAIT, WAIT A MINUTE. THIS ISN'T MY CAFÉ ANYMORE, SO I CAN'T JUST WALK RIGHT IN...
UGH, YOU'RE REALLY NOISY.
ANYWAYS, WE'RE HERE.
덜커덕
SFX: OPEN

Everyone !!
WELCOME BACK.
HOW DID EVERYONE GET HERE?
I BOUGHT THE BUSINESS AND THE PROPERTY.
Well
TO BE EXACT, KIDO QUICKLY BOUGHT THIS PLACE BEFORE ANYONE ELSE COULD EVEN PUT UP AN OFFER.
DIDN'T I TELL YOU ALREADY? TRY TO TAKE IT FROM ME.
Huh
Don't tell her things like that

I'M SORRY BECAUSE OF KIDO, SHIRAISHI-SAN WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE
IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF HE HELPED QUICKER
BLUNT
INTER-CEPTING ALL THE BUSI-NESS...
YES THAT'S IT!
I TOLD YOU I'M SORRY. I WAS BUSY AS PRESIDENT DOING THIS AND THAT.
UM..
I HAVE NO IDEA WHAT YOU GUYS ARE TALKING ABOUT.
SMIRK
SHIRAISHI YACHIO
I WANT YOU TO WORK HERE AS THE OWNER.
WHAT ?!

ST: WE'LL BE UNDER YOUR CARE.

HAVE YOU COME BACK, MISTRESS?
SHOULD THE PRESIDENT REALLY BE DOING THIS?
Here's the order
BUT,
WHAT? AT LEAST LET THE PRESIDENT HAVE SOME FUN WITH HIS HOBBY ON HIS FREE SUNDAY.
Hobby?
TEXT: J LAND
TADA
WHEN ARE WE GOING?
WE COULD HAVE GONE BEFORE THE OPENING.
BECAUSE OF YOU, WE'RE GOING AFTER THE OPENING.
It's my fault?!
If you don't want it then I'll give it away

Busted...
WELL ANYWAY,
Smirk
I'M RETURNING THE FAVOR FOR HELPING MY FATHER
It seemed that you were getting good at this childish game.
WE CAN GO ANYTIME.
LET'S GO WHEN YOU'RE FREE.
What?
I...
I DON'T WANT TO GO.
Why?!
I CAN'T GO ALONE SOMEWHERE WITH SOMEONE WHO HAS A WIFE!!
WHO'S WIFE ARE YOU TALKING ABOUT?!
What?!

I'M DIFFERENT FROM YOUR EX-BOY-FRIEND.
You don't have to start talking about my ex...
I CAN STILL RUN A BUSINESS WITHOUT GETTING MARRIED!!
But mergers all happen that way.
HUH? YOU DON'T HAVE ONE?
YOU THINK I HAVE ONE?
WHY?!
I STILL DON'T WANT TO GO.
BUT..
I see.
THERE'S NO TIME TO REST.
SO...
YOU'RE NOT AGAINST THE BUTLER CAFÉ ANY-MORE?
AND WE STILL HAVEN'T FIGURED OUT OUR BUDGET YET..
WE STILL HAVE TO BRING BACK OUR CUSTOMERS
I WANT TO PUT MY ALL INTO THE BUSINESS.

OPEN
Aren't you going to answer?
OH, IT'S A CUSTOMER.
What is it?
THAT IS...
I think I know now.
Like the cafe from my memories, this one is filled with smiles and happiness...
Kurosawa-san and Nanao-san are here
It's Kido-san
Welcome back.
This is the butler café, Infinity.
We eagerly wait for your return.

Earl Grey Taste of Love

Café Scanlations

presenting...

Earl Grey Taste of Love

Find Us@...

fb.com/cafescans
cafescans.boards.net

E-mail Us

cafescans@hotmail.com

{TRANSLATOR} coldwinter12
{PROOFREADER} Yuu
{CLEANER} aniV/Silva
{TYPESETTER} Lydia
{QCER} Shin様

Cafe Scanlations
is recruiting
Experienced
Cleaners
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescans.boards.net/
Facebook: https://www.facebook.com/cafescans